

**SAMSUNG**

**TX-P2665W/TX-P2766  
TX-P3066W/TX-P3266  
TX-P2664W/TX-P2764  
TX-P3064W/TX-P3264**

**TÉLÉVISEUR COULEUR**

**Guide de  
l'utilisateur**

## Information relative à la garantie et aux formats d'affichage du téléviseur

Les téléviseurs à format d'affichage standard (4:3 – ratio largeur/hauteur de l'affichage) sont conçus pour afficher les animations vidéo intégrales. Les images affichées sur ces écrans devraient être principalement en format 4:3 standard et animées continuellement.

L'affichage de graphiques et d'images immobiles, par exemple les bandes noires au haut et au bas de l'écran dans le format extra-large, doit être limité à 15 % ou moins du temps total de fonctionnement du téléviseur.

Les téléviseurs à format d'affichage grand écran (16:9 – ratio largeur/hauteur de l'affichage) sont conçus pour afficher les animations vidéo grand écran. Les images affichées sur ces écrans devraient être principalement en format grand écran 16:9, ou agrandies pour remplir l'écran si votre modèle offre cette fonction, et animées continuellement. L'affichage de graphiques et d'images immobiles, par exemple les bandes latérales noires dans les formats de programmation et vidéo standard non agrandi, doit être limité à 15 % ou moins du temps total de fonctionnement du téléviseur.

De plus, l'affichage d'autres images et textes immobiles (cotes de la bourse, jeux vidéo, logos de chaîne, sites Web, images et représentations informatiques, etc.) doit être limité de la façon décrite ci-dessus sur tous les téléviseurs. L'affichage d'images immobiles pendant des périodes supérieures aux indications données ci-dessus peut causer un vieillissement inégal du tube cathodique et l'apparition d'images rémanentes à l'écran. Pour éviter ce problème, variez la programmation et les images, et affichez principalement des images animées plein écran, et non des formes immobiles ou des bandes noires. Sur les modèles dotés de fonctions de dimensionnement de l'image, utilisez ces commandes pour voir les différents formats en mode plein écran.

Choisissez soigneusement et variez les formats d'affichage du téléviseur. La garantie limitée de Samsung ne couvre pas le vieillissement inégal du tube cathodique dû au choix et à l'utilisation des formats, ainsi que les autres problèmes de rémanence de l'image.

## TABLE DES MATIÈRES

**Chapitre 1: Votre nouveau téléviseur . . . . . 5**

Caractéristiques . . . . .	5
Accessoires . . . . .	5
Fonctions de base . . . . .	6
Touches du panneau avant . . . . .	6
Prises du panneau latéral . . . . .	7
Prises sur le panneau arrière . . . . .	8
Télécommande . . . . .	9

**Chapitre 2: Installation . . . . . 11**

Branchement des antennes VHF et UHF . . . . .	11
Antenne 300 ohms à 2 conducteurs plats . . . . .	11
Antenne 75 ohms avec connecteur rond . . . . .	12
Antennes VHF et UHF distinctes . . . . .	12
Branchement du câble . . . . .	12
Câble sans câblosélecteur . . . . .	12
Branchement d'un câblosélecteur . . . . .	13
Branchement d'un câblosélecteur qui débrouille certains canaux . . . . .	13
Connexion d'un magnétoscope . . . . .	15
Connexion d'un magnétoscope S-VHS . . . . .	16
Connexion d'un second magnétoscope pour enregistrer des émissions télévisées . . . . .	17
Connexion d'un lecteur de DVD . . . . .	17
Connexion d'un récepteur TV numérique (480p/1080i) . . . . .	18
Connexion d'un caméscope . . . . .	20
Insertion des piles dans la télécommande . . . . .	21

**Chapitre 3: Fonctionnement du téléviseur . . 22**

Mise en fonction/hors fonction du téléviseur . . . . .	22
Programme de configuration automatique . . . . .	22
Affichage des menus et paramètres . . . . .	24
Affichage des menus . . . . .	24
Affichage des paramètres . . . . .	24
Sélection de la langue des menus . . . . .	25
Mémorisation des chaînes . . . . .	26
Sélection de la source de diffusion . . . . .	26
Mémorisation des chaînes (méthode automatique) . . . . .	27
Ajout et retrait de chaînes (méthode manuelle) . . . . .	28
Changement de la chaîne . . . . .	29
Utilisation des touches CH . . . . .	29
Syntonisation directe des chaînes . . . . .	29
Touche PRE-CH pour syntoniser la chaîne précédente . . . . .	29
Identification des chaînes . . . . .	30
Réglage de l'heure . . . . .	31
Réglages vidéo . . . . .	34
Réglage automatique de l'image . . . . .	35
Réglage du volume . . . . .	36
Utilisation de la sourdine . . . . .	36

## TABLE DES MATIÈRES

**Chapitre 3: Fonctionnement du téléviseur (Cont.). 37**

Réglages audio	37
Réglage automatique du son	38
Utilisation d'une source de diffusion externe	39
Réglage de la source de diffusion	39
Attribution de noms au mode d'entrée externe	40

**Chapitre 4: Caractéristiques spéciales . . . . 41**

Syntonisation fine des chaînes	41
Modification de la tonalité	42
Redimensionnement de l'affichage	43
Réduction numérique des bruits	44
Tilt (Inclinaison)	45
Retour automatique à un canal préféré	46
Arrêt sur image	46
Sélection d'une piste audio MTS (Multi-Channel Sound, ou audio multichaine)	47
Ajustant le volume automatiquement	48
Réglage de ambiophonie	49
Réglage de turbo-son	50
Réglage de la minuterie de marche/arrêt	51
Minuterie d'arrêt automatique	52
Réglage du volume favori et du canal	53
Affichage des sous-titres	54
Réglage de la mélodie	55
Utilisation de la fonction de contrôle parental (V-Chip)	56
Programmation de la télécommande	63

**Chapitre 5: Dépannage. . . . . 65**

Identification des problèmes	65
------------------------------	----

**Annexe . . . . . 66**

Nettoyage et entretien du téléviseur	66
Utilisation de votre téléviseur dans un autre pays	66
Spécifications	66

# Chapitre Un

## VOTRE NOUVEAU TÉLÉVISEUR

### Caractéristiques

Votre nouveau téléviseur intègre les plus récentes technologies.  
Ce téléviseur hautes performances est doté des caractéristiques suivantes :

- Écran plat
- Minuterie pour allumer et éteindre automatiquement le téléviseur
- Réglages vidéo et audio pouvant être mémorisés
- Autodétection de jusqu'à 181 canaux
- Filtre spécial pour réduire ou éliminer les problèmes de réception
- Décodeur audio multivoies intégré pour stéréophonie et dialogues bilingues
- Haut-parleurs intégrés à deux voies
- Minuterie spéciale pour éteindre le téléviseur automatiquement
- Fonction de contrôle parental "Puce V"

### Accessoires

Quand vous avez déballé votre téléviseur, vérifiez si vous avez toutes les pièces illustrées ci-dessous.

Appelez votre concessionnaire si une pièce est manquante ou brisée.



Télécommande sans fil (AA59-00322B)/  
Piles AAA (4301-000121)



Guide de l'utilisateur/  
Guide de sécurité



Carte de garantie; 2EA/  
Carte d'enregistrement

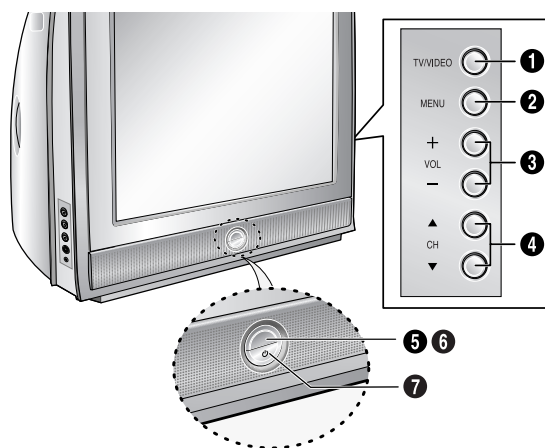
## VOTRE NOUVEAU TÉLÉVISEUR

### Fonctions de base

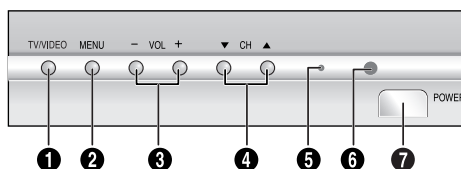
#### Touches du panneau avant

Les touches du panneau avant permettent de commander les principales fonctions du téléviseur, y compris le menu à l'écran. Pour accéder aux fonctions plus avancées, vous devez utiliser la télécommande.

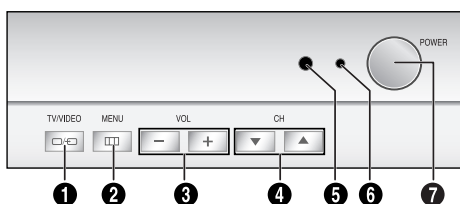
TX-P2664W/TX-P2764/TX-P3064W/TX-P3264



TX-P2665W



TX-P2766/TX-P3066W/TX-P3266



#### ❶ TV/VIDEO

Permet de permuter entre les programmes de télévision et les signaux en provenance des autres composants.

#### ❷ MENU

Permet d'afficher le menu des fonctions du téléviseur.

#### ❸ VOL – et +

Pour monter ou de baisser le volume, et sélectionner des options de menu.

#### ❹ CH ▽(▼) et CH ▲(▲)

Pour changer la chaîne et mettre en surbrillance des options de menu.

#### ❺ Capteur télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur sur le téléviseur.

#### ❻ TIMER indicator (Voyant minuterie)

Lorsque le téléviseur est allumé, le voyant TIMER clignote cinq fois. Ce voyant s'allume lorsque le mode TIMER est activé (position "On") après avoir réglé l'horloge et le On timer (la minuterie de mise en marche) ou le Off timer (la minuterie d'arrêt), à l'aide de la télécommande. Même si le téléviseur est éteint, ce voyant reste allumé. (L'horloge doit être réglée avant d'utiliser cette fonction.)

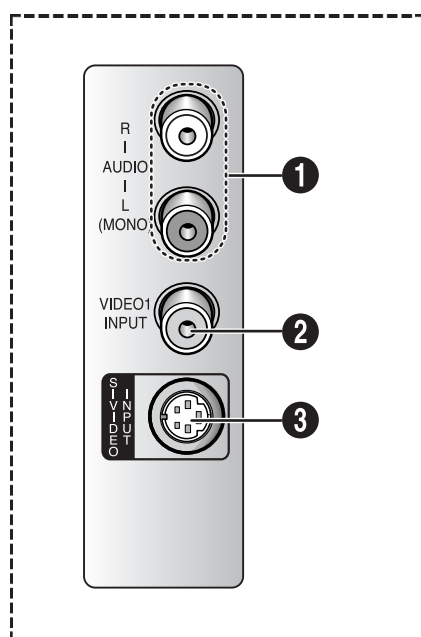
#### ❼ POWER

Permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.

## VOTRE NOUVEAU TÉLÉVISEUR

### Prises du panneau latéral

Les prises du panneau latéral permettent de brancher un dispositif audiovisuel utilisé occasionnellement, par exemple un caméscope ou une console de jeu vidéo. (Pour savoir comment brancher ces dispositifs, reportez-vous aux page 20.)



#### ❶ Prises d'entrée AUDIO

Permettent de brancher le signal audio d'un caméscope ou d'une console de jeu vidéo.

#### ❷ Prise d'entrée VIDEO

Permet de brancher le signal vidéo d'un caméscope ou d'une console de jeu vidéo.

#### ❸ Prise d'entrée S-VIDEO

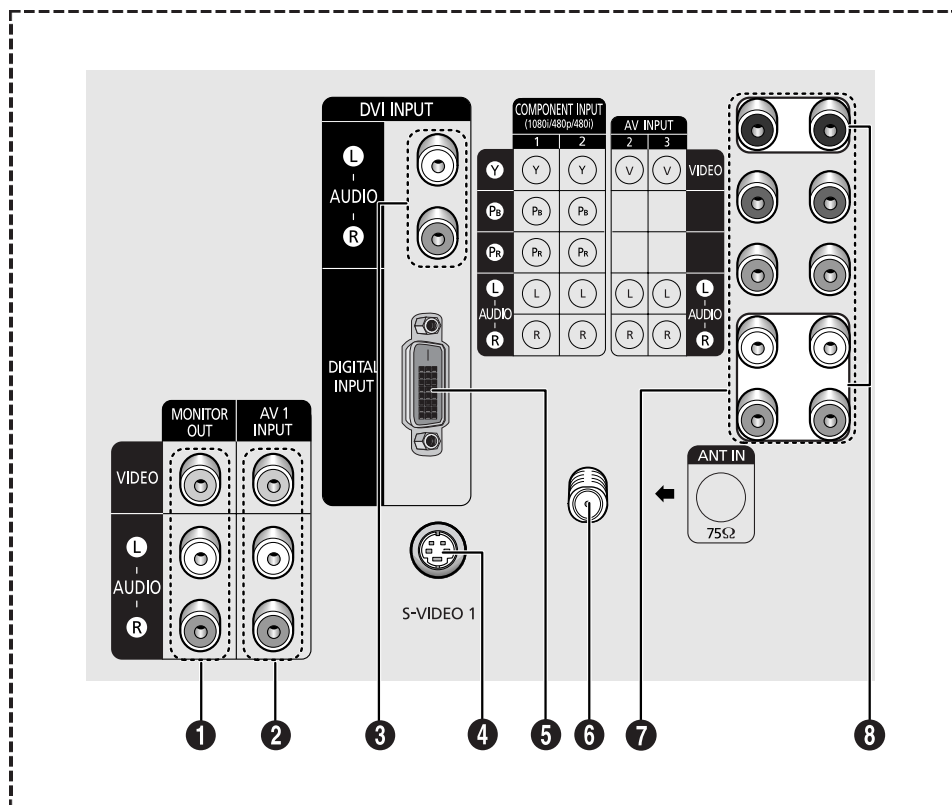
Permet de brancher le signal super-vidéo provenant d'un lecteur DVD ou d'un magnétoscope S-VHS.  
Remarque : Dans le mode S-Vidéo, la sortie audio dépend de la source audio branchée dans les prises d'entrée audio latérales (AV1).

## VOTRE NOUVEAU TÉLÉVISEUR

### Prises sur le panneau arrière

Servez-vous des prises en arrière pour raccorder un appareil AV que vous utilisez pendant une longue période de temps tels qu'un magnétoscope ou un lecteur de disques laser. Étant donné que le téléviseur est doté de trois séries de prises, vous pouvez raccorder trois appareils différents au téléviseur tels qu'un magnétoscope et un lecteur de disques laser ou deux magnétoscopes, etc.

Pour des renseignements supplémentaires sur le branchement de l'appareil, consultez les pages 11–19.



#### 1 Prises de sortie moniteur audio/vidéo

Ces signaux audio-vidéo correspondent aux signaux AV affichés au téléviseur. (Servez-vous de ces prises pour transmettre les signaux AV à un magnétoscope enregistreur.)

#### 2,8 Prises d'entrée audio/vidéo

Pour brancher les sorties vidéo et audio d'un magnétoscope, d'un lecteur de DVD et d'appareils similaires.

Remarque : Les fonctions de la prise commune du composant 1 et de AV2, et des prises d'entrée du composant 2 et de AV3 s'excluent mutuellement.

#### 3 Prises d'entrée audio DVI

Pour brancher les sorties audio numériques d'un décodeur.

#### 4 Prise d'entrée S-VIDEO

Permet de brancher le signal super-vidéo provenant d'un lecteur DVD ou d'un magnétoscope S-VHS.

Remarque : Dans le mode S-Vidéo, la sortie audio dépend de la source audio branchée dans les prises d'entrée audio latérales (AV1).

#### 5 Prise DIGITAL INPUT (interface vidéo numérique - DVI)

Pour brancher la sortie vidéo numérique d'un décodeur.

#### 6 Prise VHF/UHF

Pour connecter une antenne ou un câble.

#### 7 Prises d'entrée du composant 1, 2 (480i/480p/1080i)

Vous pouvez relier ces prises aux prises de sortie audio et de composant d'un lecteur DVD ou d'un décodeur.

Remarque : Dans le mode DVD/DTV, seuls les signaux en noir et blanc peuvent être transmis d'un moniteur.



## VOTRE NOUVEAU TÉLÉVISEUR

### Télécommande

Utilisez la télécommande à moins de 23 pieds du téléviseur et pointez-le toujours directement vers le téléviseur.

Servez-vous de votre télécommande pour commander aussi votre décodeur, magnétoscope et votre décodeur. Consultez la page 63 pour des détails.

#### ❶ POWER

Pour allumer et éteindre le téléviseur.

#### ❷ S.MODE

Permet de régler le son du téléviseur en sélectionnant l'un des réglages définis en usine (ou vous pouvez choisir les paramètres que vous désirez).

#### ❸ P.MODE

Permet de régler l'image en sélectionnant l'un des réglages définis en usine (ou vous pouvez choisir les paramètres que vous désirez).

#### ❹ Touches numériques

Pour syntoniser directement une chaîne.

#### +100

Pour syntoniser les chaînes des positions supérieures à 100. Par exemple, pour syntoniser la chaîne 121, appuyez sur "+100", puis sur "2" et sur "1".

#### ❺ VOL -, VOL +

Pour monter et baisser le volume.

#### ❻ MUTE

Permet de couper temporairement le son et de le rétablir.

#### ❼ SLEEP

Pour sélectionner un délai de mise hors fonction automatique.

#### ❽ MENU

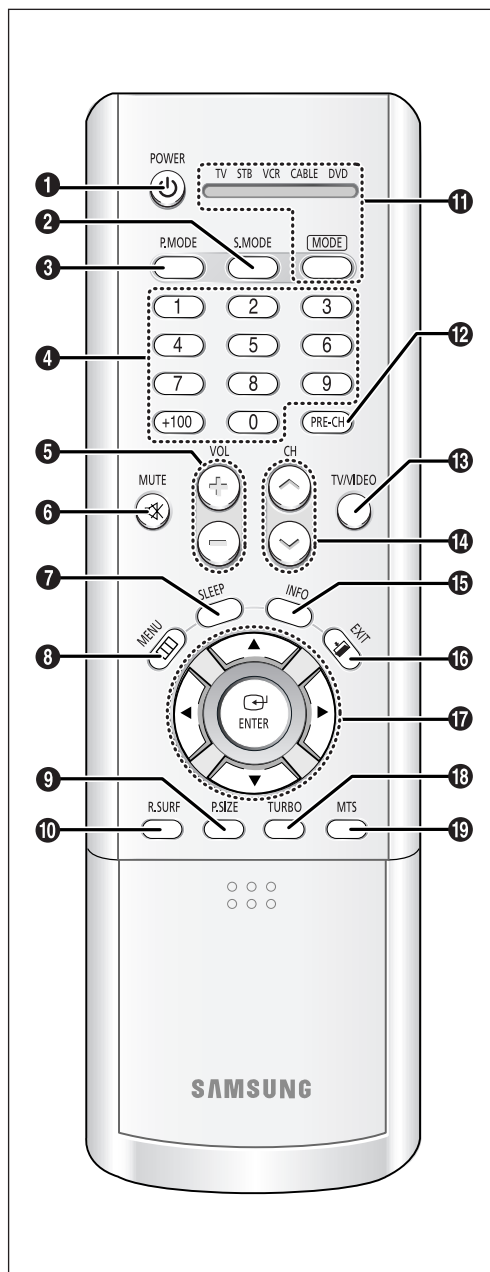
Pour afficher le menu principal.

#### ❾ P.SIZE

Pour changer de format d'affichage.

#### ❿ R.SURF

Pour resyntoniser automatiquement une chaîne favorite après un délai défini par l'utilisateur.



#### ❶ MODE

Pour sélectionner l'appareil qui sera commandé par la télécommande Samsung (p. ex., téléviseur, décodeur, magnétoscope, câblosélecteur ou lecteur de DVD).

#### ❷ PRE-CH

Pour syntoniser la chaîne précédente.

#### ❸ TV/VIDEO

Appuyez sur cette touche pour afficher tous les signaux vidéo disponibles. (ex. Antenne/câble, VCR).

#### ❹ CH ^ et CH v (chaîne supérieure/inférieure)

Permettent de changer la chaîne.

#### ❺ INFO

Pour afficher l'heure, le numéro de la chaîne syntonisée, etc.

#### ❻ EXIT

Permet de fermer le menu.

#### ❼ Touches vers le haut, vers le bas, vers la gauche, vers la droite (▲, ▼, ◀, ▶) et ENTER

Permettent de sélectionner vers le haut, vers le bas, vers la gauche et vers la droite. Dans les menus, la touche ENTER permet d'activer (ou de modifier) les options.

#### ❽ TURBO

Permet d'activer et de désactiver le son amplifié.

#### ❾ MTS (Multichannel Television Stereo)

Pour sélectionner le son stéréo, mono ou SAP (Separate Audio Program).

## VOTRE NOUVEAU TÉLÉVISEUR

### Télécommande

- 20 TV/COMPONENT**  
Permet d'alternier entre les modes  
Téléviseur, Composant 1, 2 ou DVI.

- 21 Commandes du magnétoscope (DVD, DVR ou STB)**

**REW (Rembobinage)**  
Permet de rembobiner la cassette  
dans votre magnétoscope.

**STOP (Arrêt)**  
Permet d'arrêter la vidéocassette  
pendant la lecture, l'enregistrement,  
le rembobinage ou l'avance rapide.  
Si vous appuyez sur cette touche  
pendant le mode lecture automa-  
tique complète, la fonction est  
annulée.

**PLAY/PAUSE  
(LECTURE/PAUSE)**  
Lance la lecture d'une cassette  
préenregistrée ou permet de faire  
une pause pendant la lecture d'une  
cassette.

**FF (Avance rapide)**  
Permet de faire dérouler rapide-  
ment vers l'avant la cassette dans  
votre magnétoscope.

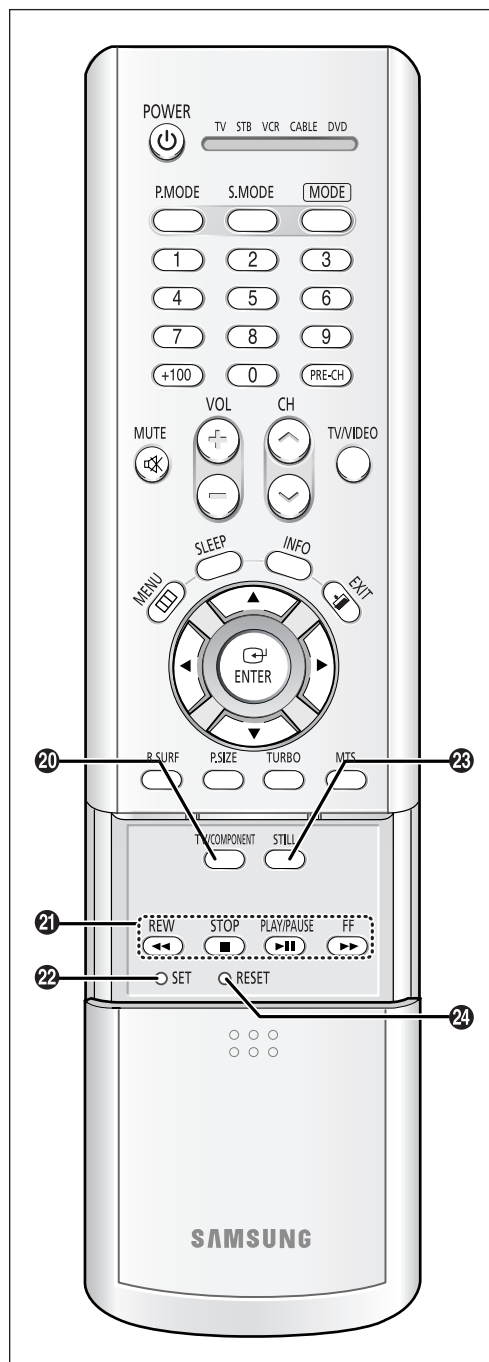
- 22 SET**  
Permet de configurer la télécom-  
mande pour qu'elle commande  
votre décodeur, votre magnéto-  
scope, votre câblesélecteur ou  
votre lecteur de DVD.

- 23 STILL (image princi-  
pale)**

Permet d'immobiliser l'image.  
Appuyez de nouveau sur la touche  
pour reprendre la diffusion  
normale.  
Remarque : Cette fonction n'est pas  
disponible en mode Composant 1, 2  
ou DVI.

- 24 RESET**

Si la télécommande ne fonctionne  
pas correctement, retirez les piles et  
appuyez sur la touche RESET pen-  
dant deux ou trois secondes.  
Remettez les piles, puis essayez de  
nouveau la télécommande.



# Chapitre Deux

## INSTALLATION

### Branchement des antennes VHF et UHF

Si la terminaison du fil d'antenne est comme dans la figure ci-contre, reportez-vous à la section Antenne de 300 ohms à deux conducteurs plats, ci-après.



Si la terminaison du fil d'antenne est comme dans la figure ci-contre, reportez-vous à la section Antenne de 75 ohms avec connecteur rond, à la page suivante



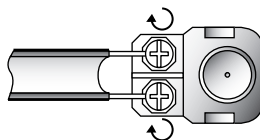
Si vous connectez deux antennes, reportez-vous à la section Antennes VHF et UHF séparées, à la page suivante

#### Antenne 300 ohms à 2 conducteurs plats

Pour brancher une antenne (de toit ou "oreilles de lapin"), procédez comme suit.

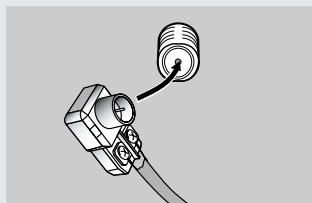
**1**

Placez les fils des conducteurs plats sous les vis d'un adaptateur 300-75 ohms (non fourni). Serrez les vis.



**2**

Branchez l'adaptateur au connecteur d'antenne VHF/UHF placé au bas du panneau arrière.

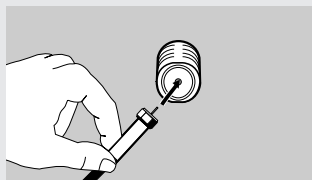


## INSTALLATION

### Antenne 75 ohms avec connecteur rond

**1**

Branchez l'antenne dans le connecteur VHF/UHF placé au bas du panneau arrière.

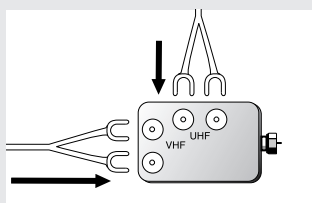


### Antennes VHF et UHF distinctes

Si vous utilisez deux antennes séparées pour le téléviseur (une VHF et une UHF), vous devez combiner les signaux de ces deux antennes avant de les relier au téléviseur. Cette connexion nécessite un combiné-adaptateur (offert dans la plupart des boutiques d'électronique).

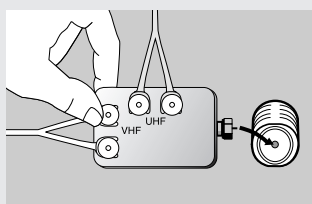
**1**

Connectez les 2 conducteurs au combiné.



**2**

Branchez le combiné au connecteur d'antenne VHF/UHF placé au bas du panneau arrière.



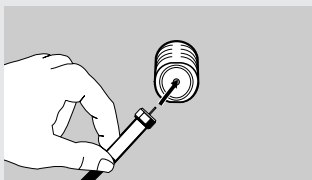
### Branchement du câble

Pour brancher le câble, procédez comme suit.

#### Câble sans câblosélecteur

**1**

Branchez le câble dans le connecteur VHF/UHF placé au bas du panneau arrière.



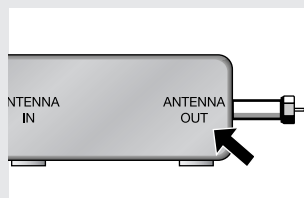
◀ Ce téléviseur étant prêt pour le câble, l'ajout d'un câblosélecteur n'est pas nécessaire pour les canaux non brouillés.

## INSTALLATION

### Branchement d'un câblosélecteur

**1**

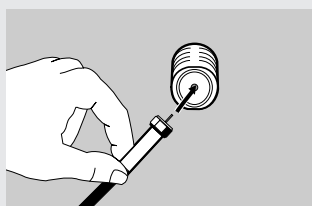
Repérez le câble branché à la sortie (ANTENNA OUT) du câblosélecteur.



◀ Ce connecteur peut porter la mention ANT OUT, VHF OUT ou simplement OUT.

**2**

Branchez l'autre extrémité de ce câble au connecteur VHF/UHF placé au bas du panneau arrière du téléviseur.

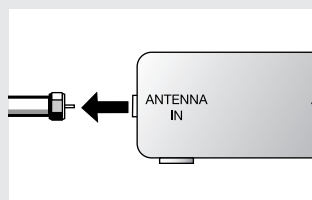


### Branchement d'un câblosélecteur qui débrouille certains canaux

Si votre câblosélecteur débrouille uniquement certains canaux (par exemple, des canaux payants), procédez comme suit. Vous aurez besoin d'un répartiteur 2 voies, d'un commutateur RF (A/B) et de 4 longueurs de câble coaxial (ces articles sont offerts dans la plupart des boutiques d'électronique).

**1**

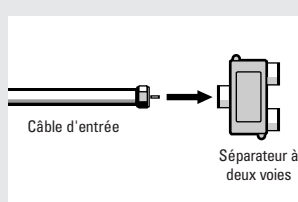
Débranchez le câble qui est relié au connecteur ANTENNA IN du câblosélecteur.



◀ Ce connecteur peut porter la mention ANT IN, VHF IN ou simplement IN.

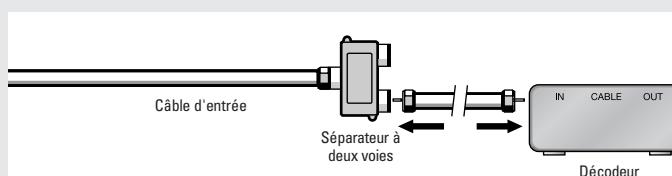
**2**

Branchez ce câble au répartiteur 2 voies.



**3**

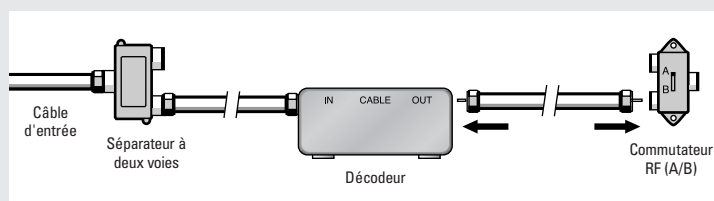
Branchez une longueur de câble coaxial au connecteur OUTPUT du répartiteur et au connecteur IN du câblosélecteur.



## INSTALLATION

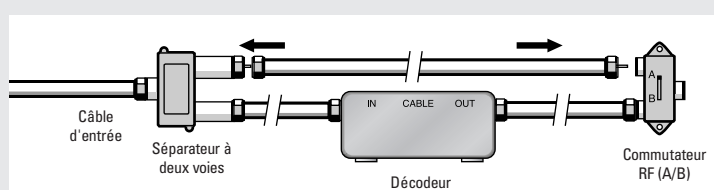
**4**

Branchez une longueur de câble au connecteur ANTENNA OUT du câblosélecteur et au connecteur B-IN du commutateur A/B.



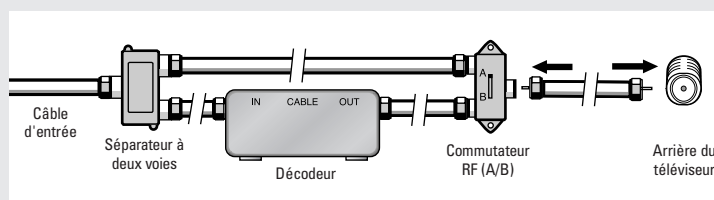
**5**

Branchez une longueur de câble au connecteur OUT du répartiteur et au connecteur A-IN du commutateur RF (A/B).



**6**

Branchez la dernière longueur de câble au connecteur OUT du commutateur RF (A/B) et au connecteur VHF/UHF à l'arrière du téléviseur.



Une fois les branchements terminés, choisissez la position A du commutateur A/B pour les canaux standard et la position B pour les canaux brouillés. (Lorsque le commutateur A/B est en position B, vous devez syntoniser le canal de sortie du câblosélecteur, qui est habituellement le canal 3 ou 4.)

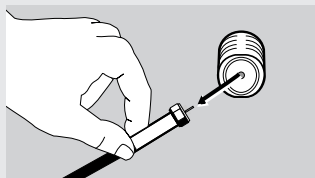
## INSTALLATION

### Connexion d'un magnétoscope

Ces instructions supposent que le téléviseur est déjà connecté à l'antenne ou au câble conformément aux instructions des pages 11-14. Ignorez l'étape 1 si vous n'avez pas connecté l'antenne ou le câble.

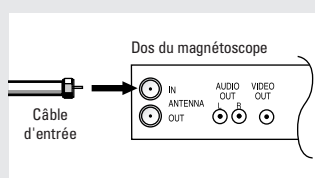
**1**

Débranchez le câble ou l'antenne à l'arrière du téléviseur.



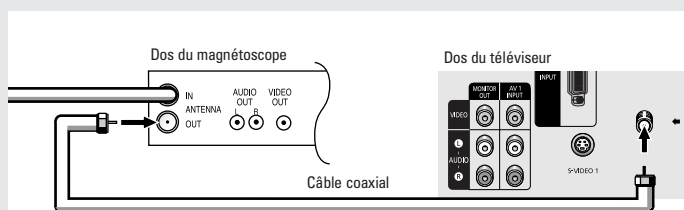
**2**

Branchez le câble ou l'antenne au connecteur ANTENNA IN du magnétoscope.



**3**

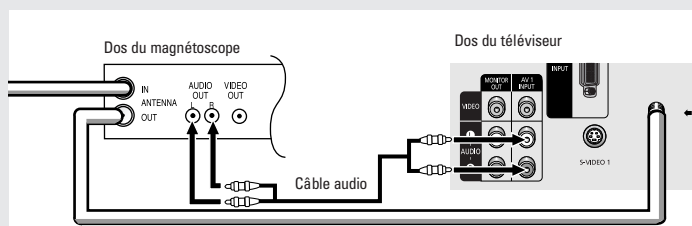
Branchez un câble coaxial entre le connecteur ANTENNA OUT du magnétoscope et le connecteur d'antenne du téléviseur.



Si aucun câble n'était fourni avec le magnétoscope, vous en trouverez dans n'importe quelle boutique d'électronique.

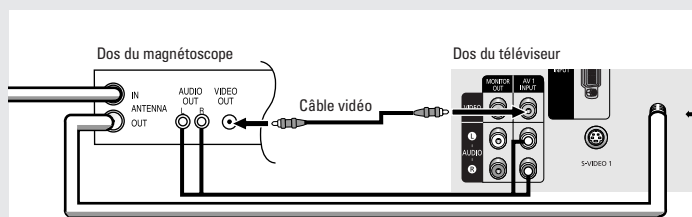
**4**

Branchez un câble audio entre les prises AUDIO OUT du magnétoscope et les prises AUDIO du téléviseur.



**5**

Branchez un câble vidéo entre les prises VIDEO OUT du magnétoscope et VIDEO du téléviseur.



Pour lire des vidéocassettes, reportez-vous à la section Visionnement d'une vidéocassette à l'aide d'un magnétoscope ou d'un caméscope.

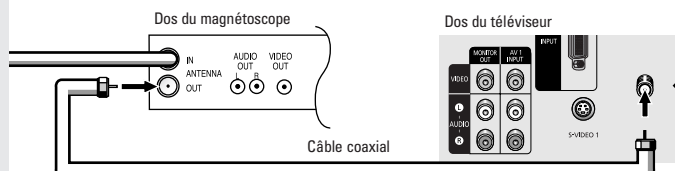
## INSTALLATION

### Connexion d'un magnétoscope S-VHS

Le téléviseur peut recevoir le signal S-Video d'un magnétoscope S-VHS.  
Un magnétoscope S-VHS fournit une meilleure qualité d'image que les modèles standard.

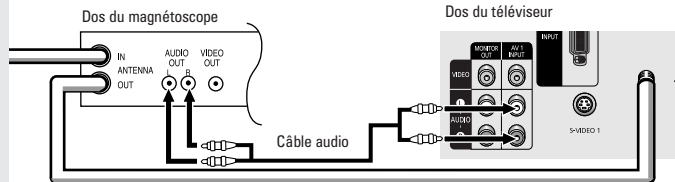
**1**

Exécutez les points 1 à 3 de la rubrique précédente pour brancher l'antenne ou le câble au magnétoscope et au téléviseur.



**2**

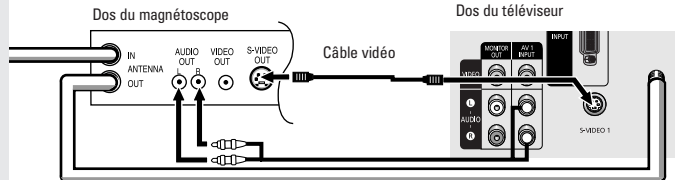
Branchez un câble audio entre les prises AUDIO OUT du magnétoscope et AUDIO INPUT 2 du téléviseur.



Utilisez les prises placées sous le numéro 1.

**3**

Branchez un câble S-Video entre les prises S-VIDEO OUT du magnétoscope et S-VIDEO INPUT du téléviseur.



Si aucun câble S-Video n'était fourni avec le magnétoscope, vous en trouverez dans n'importe quelle boutique d'électronique.



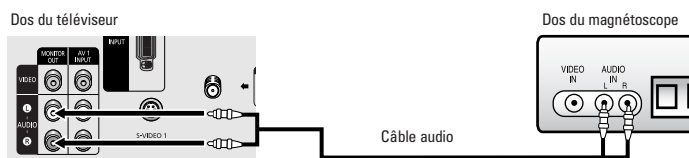
## INSTALLATION

### Connexion d'un second magnétoscope pour enregistrer des émissions télévisées

Un deuxième magnétoscope peut être connecté au téléviseur pour l'enregistrement. Procédez comme suit :

**1**

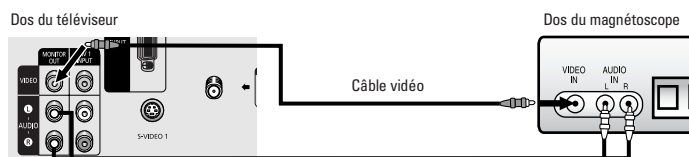
Branchez un câble audio entre les prises AUDIO OUT du téléviseur et AUDIO IN du magnétoscope.



(Les prises d'entrée du magnétoscope peuvent se trouver à l'avant ou à l'arrière de l'appareil.)

**2**

Branchez un câble vidéo entre les prises VIDEO OUT du téléviseur et VIDEO IN du magnétoscope.



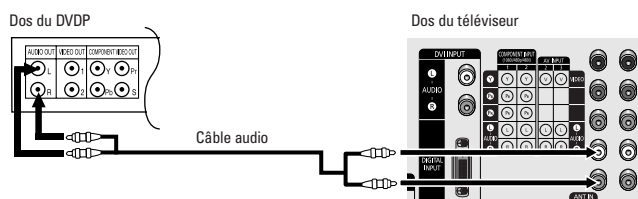
Pour savoir comment enregistrer avec ce type de connexion, consultez la documentation du magnétoscope.

### Connexion d'un lecteur de DVD

Pour connecter un lecteur de DVD au téléviseur, procédez comme suit :

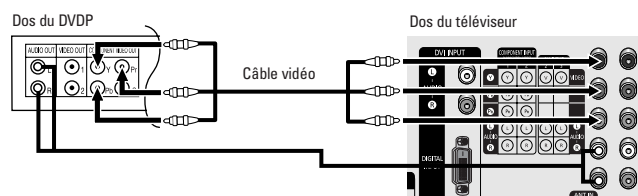
**1**

Branchez un câble audio entre les prises COMPONENT INPUT (L,R) 1 ou COMPONENT INPUT (L,R) 2 du téléviseur et les prises AUDIO OUT du lecteur de DVD.



**2**

Branchez un câble vidéo entre les prises COMPONENT INPUT 1 (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) ou COMPONENT INPUT 2 (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) du téléviseur et les prises DVD OUT (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) du lecteur de DVD.



Remarque: Pour une explication des entrées vidéo à composantes, consultez la documentation de votre lecteur de DVD.

## INSTALLATION

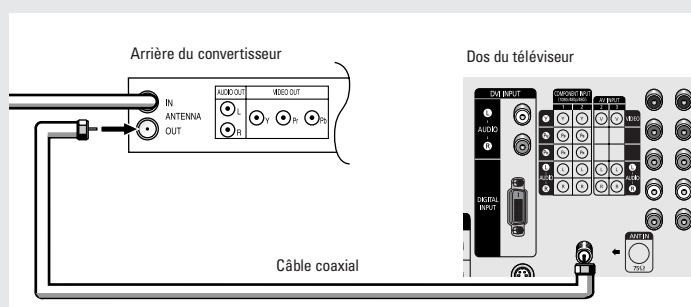
### Connexion d'un récepteur TV numérique (480p/1080i)

#### Connexion aux entrées Y, P<sub>B</sub> et P<sub>R</sub>

Branchez les sorties vidéo Y, PB et PR du décodeur aux entrées correspondantes du téléviseur. Branchez les sorties audio gauche et droite du décodeur aux entrées correspondantes du téléviseur (voir figures ci-après).

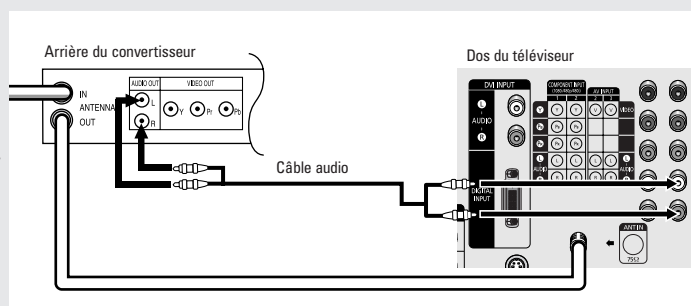
**1**

Branchez un câble coaxial entre le connecteur ANTENNA OUT du décodeur et le connecteur d'antenne du téléviseur.



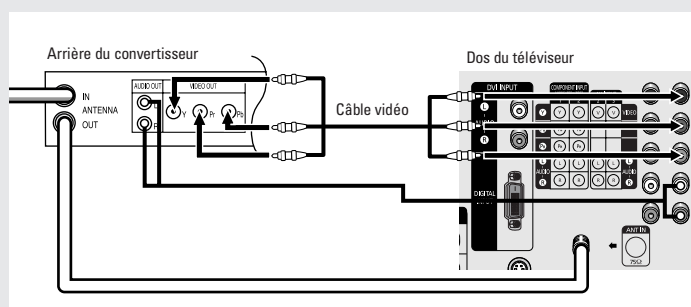
**2**

Branchez un câble audio entre les prises COMPONENT INPUT 2 (L, R) ou COMPONENT INPUT 1 (L, R) du téléviseur et AUDIO OUT du décodeur.



**3**

Branchez un câble vidéo entre les prises COMPONENT INPUT 2 (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) ou COMPONENT INPUT 1 (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) du téléviseur et les prises VIDEO OUT (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) du décodeur.



Remarque : Pour des informations sur le fonctionnement du décodeur TV numérique, reportez-vous à sa documentation.

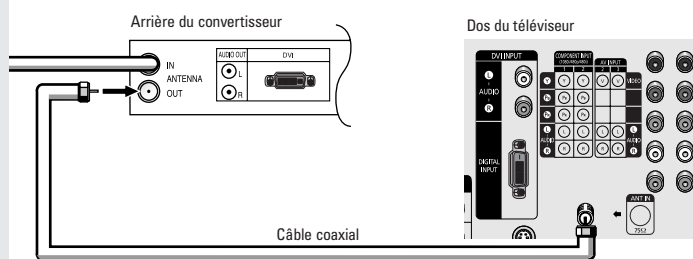
## INSTALLATION

### Connexion à l'entrée d'interface vidéo numérique (DVI)

By inputting a high-bandwidth Digital Content Protection high-definition picture source to the DIGITAL INPUT jack on the TV, high-definition pictures can be displayed on the screen in their digital form. (This DIGITAL INPUT jack is for use in the future when High-bandwidth Digital Content Protection DTV decoders, DVD players and D-VHS are put on the market.)

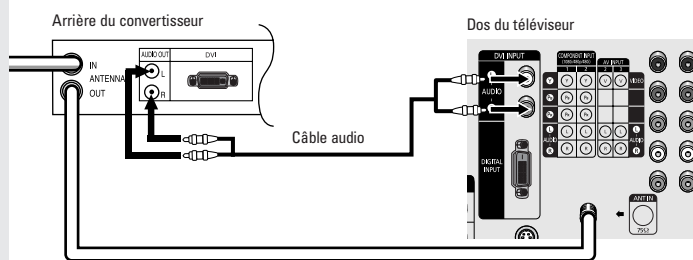
**1**

Reliez au moyen d'un câble coaxial la borne ANTENNA OUT du décodeur et la borne d'antenne du téléviseur.



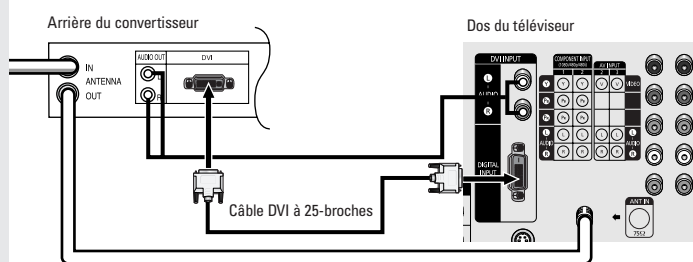
**2**

Branchez un jeu de câbles audio aux prises AUDIO INPUT du téléviseur et aux prises AUDIO OUT du décodeur.



**3**

Branchez un câble DVI aux prises DIGITAL INPUT du téléviseur et aux prises DVI OUT du décodeur.



#### Remarque

- La prise DIGITAL INPUT peut recevoir uniquement les signaux d'image 1080i et 480p. Réglez la sortie de la prise DIGITAL OUTPUT du décodeur numérique à 1080I ou à 480P. Pour de plus amples renseignements, consultez le mode d'emploi du décodeur.
- La prise DIGITAL INPUT ne peut PAS recevoir les signaux d'image d'un ordinateur personnel.
- Utilisez un câble DVI à 25 broches (en vente dans le commerce) pour raccorder le téléviseur au décodeur de télévision numérique.

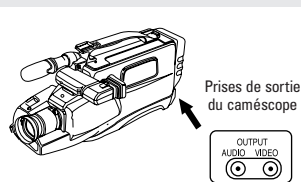
## INSTALLATION

### Connexion d'un caméscope

La connexion d'un caméscope s'effectue à l'aide des prises latérales du téléviseur et permet de visionner une cassette de caméscope sans utiliser le magnétoscope (voir aussi Visionnement d'une source vidéo externe, (page 39).

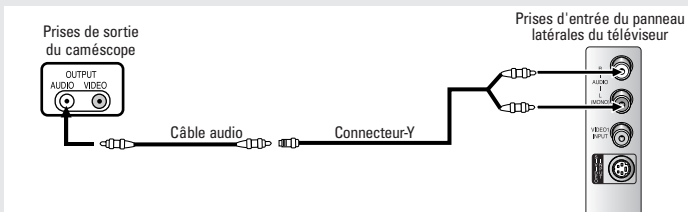
**1**

Repérez les sorties audio-vidéo du caméscope (elles se trouvent habituellement sur le côté ou à l'arrière de l'appareil).



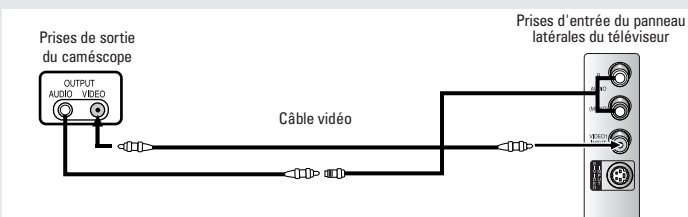
**2**

Branchez un câble audio entre les prises AUDIO OUTPUT du caméscope et les prises AUDIO latérales du téléviseur.



**3**

Branchez un câble vidéo entre les prises VIDEO OUTPUT du caméscope et les prises VIDEO latérales du téléviseur.



Si les câbles audio-vidéo illustrés ici n'étaient pas fournis avec le caméscope, vous en trouverez dans n'importe quelle boutique d'électronique.

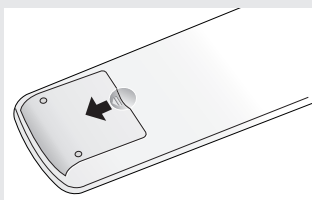
Si votre caméscope est un modèle stéréo, vous devez utiliser deux câbles ou un câble double.

## INSTALLATION

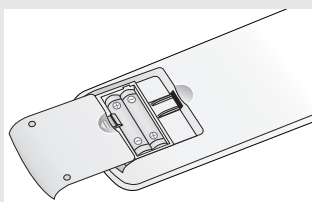
### Insertion des piles dans la télécommande

**1**

Retirez le couvercle en le faisant glisser.

**2**

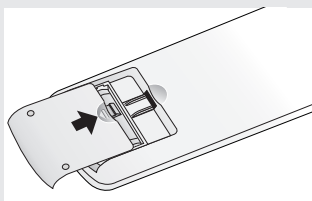
Insérez deux piles AAA.



◀ Veillez à ce que polarités + et - des piles correspondent aux schéma à l'intérieur du compartiment.

**3**

Remplacez le couvercle.



◀ Si vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pour une longue période, retirez les piles et rangez-les dans un endroit frais et sec.

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres.

(Les piles assurent une autonomie d'environ un an en usage normal.)

# Chapitre Trois

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Mise en fonction/hors fonction du téléviseur

Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande.

Vous pouvez aussi utiliser l'interrupteur situé sur le panneau avant du téléviseur.

### Programme de configuration automatique

La première fois que vous allumez le téléviseur, un programme de configuration en cinq étapes est lancé automatiquement selon l'ordre suivant:

Choix de la langue, source du signal vidéo, vérification de l'entrée d'antenne, programmation automatique des chaînes et horloge.

#### 1

Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande.

Le message "Prêt à l'emploi" s'affiche et clignote pendant quelques instants. Puis, le menu de sélection de la langue apparaît.

Prêt à l'emploi

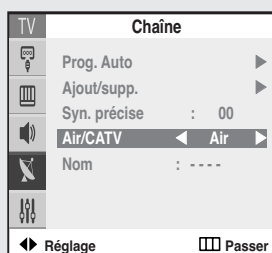
#### 2

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue. Appuyez sur la touche **MENU** pour enregistrer la langue. Le menu "Chaîne" apparaît.



#### 3

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner la source du signal vidéo. Appuyez sur la touche **MENU** pour enregistrer la source du signal vidéo. Le menu "Vérifier sortie antenne." apparaît.



Vérifier sortie antenne.

◀ Prog. Auto Passer ▶

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### 4

Assurez-vous que l'antenne est reliée au téléviseur. Ensuite, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour activer "Prog. Auto" ou sur la touche **MENU** pour sauter cette étape. (Reportez-vous à "Prog. Auto" à la page 27.)

Prog. Auto  
Air 3

Sortie

### 5

Appuyez sur la touche ▶ pour passer au réglage de l'heure. Réglez l'heure ou la minute en appuyant sur la touche ▲ ou ▼. (Reportez-vous à "Réglage de l'heure" à la page 31.)

TV	Heure
Horloge	-- : -- am
Min. On	-- : -- am Off
Min. Off	-- : -- am Off
Mise veille	: Off
Vol.minuterie act.	: 10
Canal minuterie :	3
▼ Plus	
◆ Dépl.	◀ Réglage □ Passer

### 6

Quand vous avez terminé, appuyez sur la touche **MENU**. Le message "Prenez plaisir à regarder" apparaît.

Prenez plaisir à regarder

### 7

**Si vous voulez reprogrammer cette fonction :**

- (1) Appuyez sur la touche **MENU**.
- (2) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- (3) Appuyez sur la touche **ENTER**. Le message "Plug & Play" s'affiche.

TV	Configuration
Prêt à l'emploi	▶
Heure	▶
Langue ◀	Français ▶
Sous-titres	▶
Mélodie :	On
V-chip	▶
◆ Dépl.	Intro. □ Retour

Remarque : La fonction de configuration automatique n'est pas accessible quand la fonction de contrôle parental est activée, ainsi que dans le mode A/V.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Affichage des menus et paramètres

#### Affichage des menus

**1**

Alors que le téléviseur est allumé, appuyez sur la touche **MENU**.

Le menu principal apparaît. Les cinq icônes de gauche représentent les catégories Entrée, Image, Son, Chaîne et Configuration.



◀ Les menus disparaissent après trente secondes.

**2**

Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'une des cinq icônes. Appuyez ensuite sur la touche **ENTER** pour accéder au sous-menu sélectionné.

**3**

Pour fermer le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.

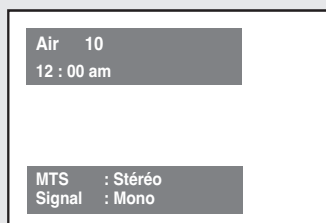
◀ Vous pouvez aussi utiliser les touches MENU, CHANNEL et VOLUME du téléviseur pour sélectionner des options de menu.

#### Affichage des paramètres

**1**

Appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande.

Le téléviseur affiche : la chaîne active, l'identificateur de chaîne, la source vidéo et l'heure.



◀ Ces affichages disparaissent après dix secondes.



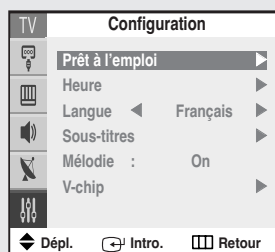
## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Sélection de la langue des menus

#### 1

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



#### 2

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Langue".



#### 3

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue (English, Français ou Español).

Pour fermer le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Mémorisation des chaînes

Le téléviseur peut mémoriser toutes les chaînes captées par l'antenne ou câblodiffusées.

Une fois les chaînes mémorisées, les touches CH  $\wedge$  et CH  $\vee$  permettent de les parcourir successivement, ce qui vous évite de syntoniser chaque chaîne manuellement avec les touches numériques.

La mémorisation des chaînes s'effectue en trois étapes : sélection de la source de diffusion, mémorisation automatique des chaînes et ajout ou suppression manuelle de chaînes.

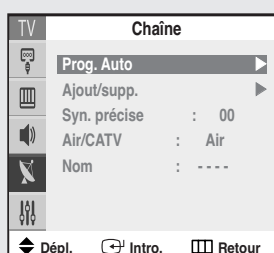
#### Sélection de la source de diffusion

Pour que votre téléviseur puisse mémoriser les chaînes disponibles, vous devez préciser la source de diffusion utilisée (antenne ou câble).

### 1

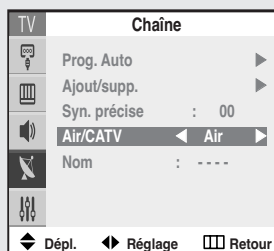
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  pour sélectionner "Chaîne", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 2

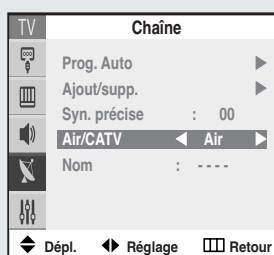
Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  pour sélectionner "Air/CATV".



### 3

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$  pour faire défiler les choix suivants : ANT (antenne) et STD, HRC ou IRC (câble).

Pour fermer le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.



Remarque : STD, HRC et IRC désignent différents systèmes de câblodistribution. Pour connaître le système utilisé dans votre région, contactez votre câblodistributeur.

La sélection de la source de diffusion est maintenant terminée. Passez à la section "Mémorisation des chaînes" à la page suivante.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Mémorisation des chaînes (méthode automatique)

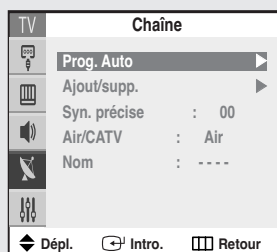
**1**

Sélectionnez d'abord la source de diffusion (ANT, STD, HRC ou IRC). Reportez-vous aux étapes 1 et 3 de la page précédente.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Prog. Auto".



**3**

Appuyez sur la touche **ENTER**. La mémorisation des chaînes disponibles commence.

Lorsque la mémorisation est terminée, le menu Prog. Auto réapparaît.

Pour fermer le menu, appuyez sur la touche EXIT.



◀ Le téléviseur vérifie chaque chaîne et mémorise toutes celles qui sont disponibles. Cette procédure prend une à deux minutes.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Ajout et retrait de chaînes (méthode manuelle)

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Chaîne", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



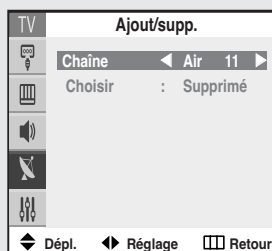
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Ajout/supp.," puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**3**

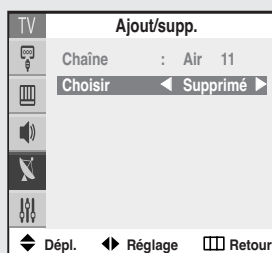
Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ ou sur les touches numériques pour sélectionner la chaîne que vous voulez ajouter ou retrancher.



**4**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Choisir", puis appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "Ajouté", ou "Supprimé".

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Changement de la chaîne

#### Utilisation des touches CH

Appuyez sur la touche **CH**  $\wedge$  ou **CH**  $\vee$  pour changer la chaîne.

Quand vous appuyez sur la touche CH  $\wedge$  ou CH  $\vee$ , le téléviseur change les chaînes en séquence. Vous voyez défiler toutes les chaînes mémorisées par le téléviseur. (Le téléviseur doit avoir mémorisé au moins trois chaînes.)

Vous ne voyez pas les chaînes qui n'ont pas été mémorisées ou qui ont été retranchées de la mémoire.

#### Syntonisation directe des chaînes

Les touches numériques permettent d'accéder directement à n'importe quelle chaîne.

À l'aide des touches numériques, entrez le numéro de la chaîne à syntoniser. Par exemple, pour syntoniser la chaîne 27, appuyez sur 2, puis sur 7. Le téléviseur change la chaîne quand vous appuyez sur le second chiffre.

Les touches numériques permettent d'accéder directement aux chaînes qui ont été retranchées de la mémoire ou qui n'ont pas été mémorisées.

Pour syntoniser une chaîne supérieure à 100, appuyez sur la touche +100 (Pour syntoniser la chaîne 122, appuyez sur +100 puis sur 2 et 2.)

Pour syntoniser rapidement les chaînes de 0 à 9, appuyez sur 0 puis sur le chiffre voulu. (Pour la chaîne 4, par exemple, appuyez sur 0 puis sur 4.)

#### Touche PRE-CH pour syntoniser la chaîne précédente

Appuyez sur la touche **PRE-CH**.  
La dernière chaîne syntonisée est sélectionnée automatiquement.



◀ Pour alterner rapidement entre deux chaînes dont les positions sont éloignées, syntonisez l'une des chaînes, puis utilisez les touches numériques pour syntoniser l'autre chaîne.

Il suffit ensuite d'appuyer sur PRE-CH pour passer de l'une à l'autre

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Identification des chaînes

Cette fonction permet d'assigner un identificateur simple à une chaîne (par exemple CBS, ESPN, PBS2 ou CNN1). L'identificateur se compose de quatre champs pouvant contenir chacun une lettre, un chiffre, un astérisque ou un espace. Quand vous appuyez sur la touche INFO, l'identificateur apparaît près du numéro de la chaîne.

**1**

Appuyez sur la touche **CH**  $\wedge$  ou **CH**  $\vee$  pour syntoniser la chaîne que vous voulez identifier.

Air 11

**2**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  pour sélectionner "Chaîne", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



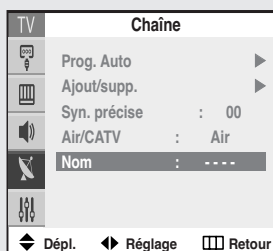
◀ Remarque : La fonction d'identification n'est pas accessible dans le mode A/V.

**3**

Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  pour sélectionner "Nom".

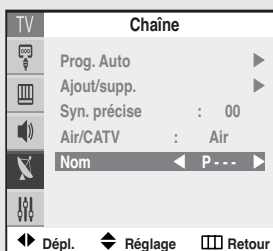
Appuyez sur la touche  $\blacktriangleright$  pour débiter l'identification des chaînes. Le champ le plus à gauche est mis en surbrillance.

(Chaque identificateur se compose de quatre champs. Voir le paragraphe ci-dessus.)



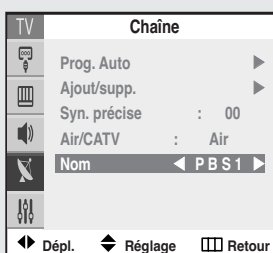
**4**

Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  pour sélectionner une lettre, un chiffre, un astérisque ou un espace. (Quand vous appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$ , les caractères apparaissent dans l'ordre suivant : A, B, ...Z, \*, espace, 0, 1,...9.)



**5**

Appuyez sur la touche  $\blacktriangleright$  pour passer au champ suivant, qui est automatiquement mis en surbrillance. Choisissez un second caractère au moyen des touches  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$ , de la façon indiquée ci-dessus. Procédez de la même façon pour choisir les deux autres caractères.



Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Réglage de l'heure

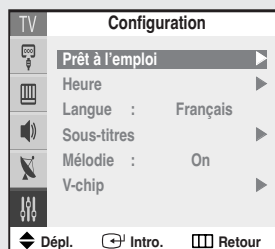
Pour pouvoir utiliser les différentes fonctions de minuterie du téléviseur, vous devez d'abord régler l'horloge. En outre, vous pouvez afficher l'heure pendant que vous regardez le téléviseur (en appuyant sur la touche INFO).

#### Option 1 : Réglage manuel de l'horloge

**1**

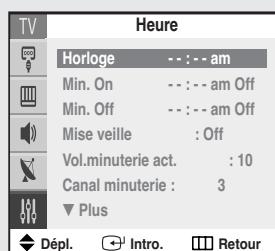
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Heure", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour passer à "Heure" ou à "Minute". Réglez l'heure ou la minute en appuyant sur la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche ▶.

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



◀ Assurez-vous de sélectionner la bonne partie de la journée (AM pour l'avant-midi ou PM pour l'après-midi).

Vous pouvez changer l'heure en appuyant à plusieurs reprises sur la touche ▲ ou ▼ (ou en maintenant la touche enfoncée).

L'heure s'affiche chaque fois que vous appuyez sur la touche INFO.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

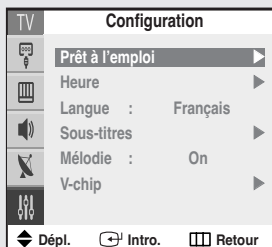
### Option 2 : Utilisation de la chaîne PBS locale pour régler automatiquement l'horloge

L'horloge peut se régler automatiquement quand vous recevez un signal numérique.

**1**

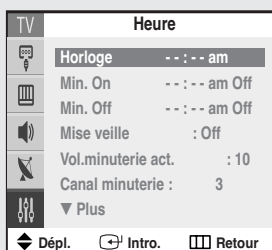
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Heure", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**3**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Rég. aut. horl", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**4**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "On".



◀ L'heure transmise par les diffuseurs peut parfois être erronée. Dans ce cas, réglez l'heure manuellement.



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### 5

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "PBS Chaîne", puis appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la Station PBS locale.



### 6

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Fuseau hor.". Alors que "Fuseau hor." est sélectionné, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour changer le fuseau horaire.

ATL. : Atlantic (Maritimes)  
 EAST : Eastern (Est)  
 CEN. : Central (Central)  
 MTN. : Mountain (Rocheuses)  
 PAC. : Pacific (Pacifique)  
 ALAS. : Alaska (Alaska)  
 HAW. : Hawaii (Hawaii)



◀ Quand le réglage automatique de l'heure est activé, l'heure peut changer selon la station et le signal reçu.

Si l'heure n'est pas exacte, réglez l'horloge manuellement.

### 7

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "H. d'été", puis appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour choisir "Oui" ou "Non".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

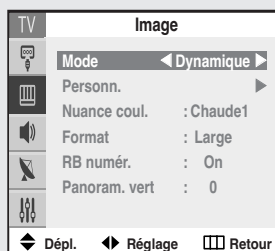
### Réglages vidéo

Vous pouvez utiliser les menus pour régler le contraste, la luminosité, la netteté, la couleur et la teinte de l'image. (Vous pouvez aussi utiliser les réglages automatiques. Reportez-vous à la page suivante.)

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Image", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



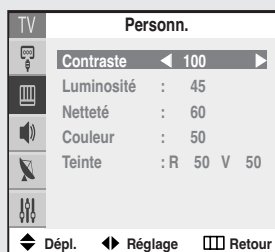
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Personn.", puis appuyez sur la touche **ENTER**. (Les options "Contraste", "Luminosité", "Netteté", "Couleur", et "Teinte" apparaissent.)



**3**

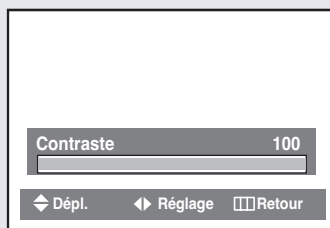
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option voulue.



**4**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour augmenter ou réduire la valeur de l'option. Par exemple, si vous sélectionnez "Contraste", vous pouvez augmenter celui-ci en appuyant sur la touche ▶.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.



◀ Après le réglage d'une option, l'indicateur d'état disparaît automatiquement après environ dix secondes.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

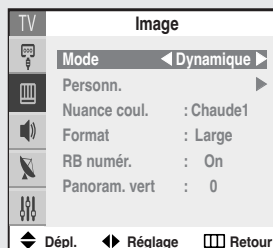
### Réglage automatique de l'image

Vous pouvez sélectionner l'un des trois modes vidéo automatiques réglés en usine, soit "Dynamique", "Standard" et "Cinéma". Vous pouvez activer l'un de ces trois modes vidéo en appuyant sur la touche P.MODE (ou en sélectionnant le mode dans le menu). Ou encore, vous pouvez sélectionner "Personnel" pour appliquer vos réglages vidéo personnalisés.

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

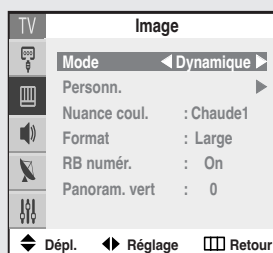
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Image", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le réglage d'image "Dynamique", "Standard", "Cinéma" ou "Personn.".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



- Choisissez Dynamique pour regarder le téléviseur pendant le jour ou sous un éclairage intense (mode ANT et mode vidéo).
- Choisissez Standard pour obtenir les réglages par défaut définis en usine.
- Choisissez Cinéma lorsque vous écoutez un film.
- Choisissez Personn. pour modifier les réglages selon vos préférences (reportez-vous à "Réglages vidéo" à la page 34).

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

## Réglage du volume

Appuyez sur **VOL +** pour augmenter le volume et sur **VOL -** pour le baisser.

### Utilisation de la sourdine

Vous pouvez couper temporairement le son en tout temps en appuyant sur la touche Mute.

**1**

Appuyez sur la touche **MUTE**. Le son est coupé. L'indicateur "Silence" apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran.



Silence

**2**

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** ou appuyez sur la touche **VOL +** ou **VOL -**.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

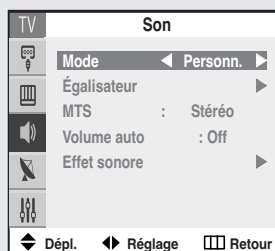
### Réglages audio

Vous pouvez régler le son selon vos préférences. (Vous pouvez aussi utiliser les réglages automatiques. Reportez-vous à la page suivante.)

#### 1

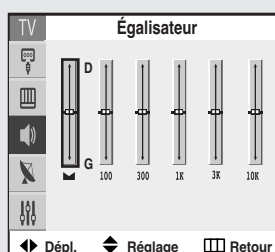
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Son", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



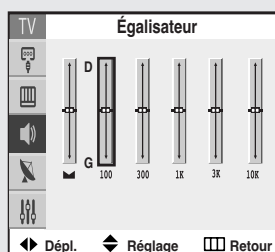
#### 2

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Égalisateur", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



#### 3

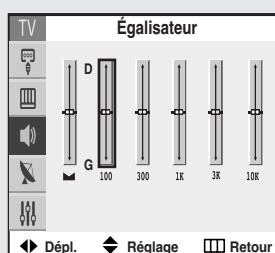
Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner une option.



#### 4

Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour augmenter ou réduire la valeur de l'option.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

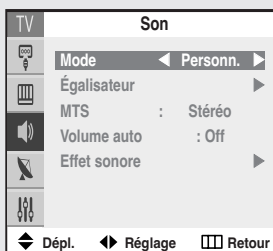
### Réglage automatique du son

Vous pouvez sélectionner l'un des quatre modes audio automatiques réglés en usine, soit "Standard", "Musique", "Cinéma" et "Discours". Vous pouvez activer "Standard", "Musique", "Cinéma" ou "Discours" en appuyant sur la touche S.MODE (ou en sélectionnant le mode dans le menu). Vous pouvez également choisir "Personnel" pour appliquer vos paramètres audio personnalisés.

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Son", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ◀ or ▶ pour sélectionner le réglage audio "Standard", "Musique", "Cinéma", "Discours" ou "Personn.".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



- Choisissez Standard pour les réglages par défaut définis en usine.
- Choisissez Musique pour regarder des vidéoclips ou un concert.
- Choisissez Cinéma pour regarder un film.
- Choisissez Discours pour regarder une émission comportant surtout des dialogues (par exemple, un bulletin de nouvelles).
- Choisissez Personn. pour activer vos réglages audio personnalisés. (reportez-vous à "Réglages audio" à la page 37).

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

## Utilisation d'une source de diffusion externe

Utilisez la télécommande pour permuter entre les signaux des appareils connectés – magnétoscope, lecteur de DVD, décodeur, et la source de diffusion (câble ou ordinaire).

### Réglage de la source de diffusion

**1**

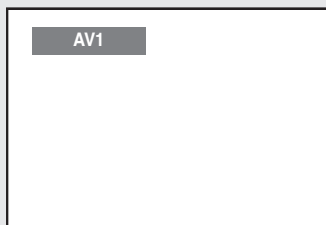
Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la source de diffusion, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

**Autre méthode :**

Appuyez simplement sur le bouton **TV/VIDEO** ou **TV/COMPONENT** de la télécommande pour sélectionner une source de signal externe.

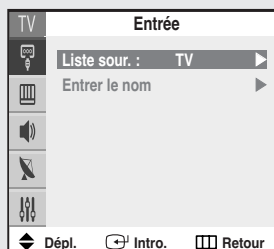


## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR

### Attribution de noms au mode d'entrée externe

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Entrer le nom", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**3**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la liste des sources.

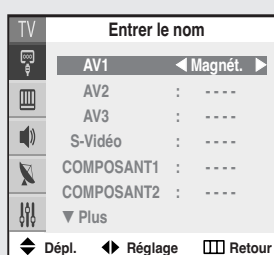


**4**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner l'appareil externe (Magnét., DVD, Câble STB, Sat. STB, Récep. AV, Récep. DVD, Jeu, Caméscope, Combo DVD).

Réglez les autres sources de diffusion (AV2, AV3, S-Vidéo, COMPOSANT1, COMPOSANT2) de la même façon.

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.





# Chapitre Quatre

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

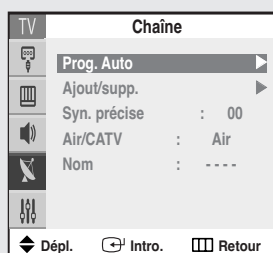
### Syntonisation fine des chaînes

La syntonisation fine permet d'optimiser la réception d'une chaîne.

**1**

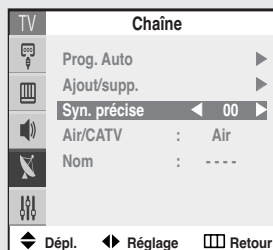
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Chaîne", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



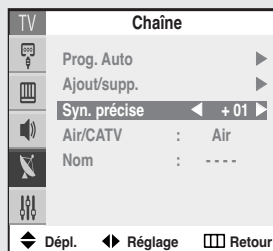
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Syn. Précise".



**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la syntonisation fine.



**4**

Pour mémoriser les réglages de réception, appuyez sur ▲. (\* apparaît)

Pour restaurer la syntonisation par défaut (00), appuyez sur ▼.

Pour fermer le menu, appuyez sur **EXIT**.



◀ Après avoir réglé la syntonisation fine, "\*" apparaît quand vous appuyez la touche **INFO** pendant que vous regardez la chaîne en question.

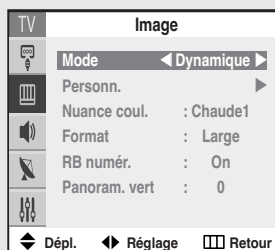
## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Modification de la tonalité

#### 1

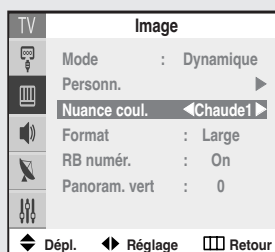
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Image", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



#### 2

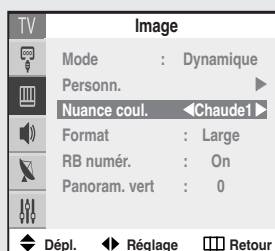
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Nuance coul."



#### 3

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Froide 2", "Froide 1", "Normale", "Chaude 1" ou "Chaude 2", selon vos préférences.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.



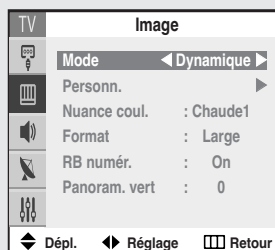
## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Redimensionnement de l'affichage

#### 1

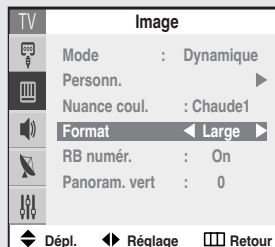
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Image", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



#### 2

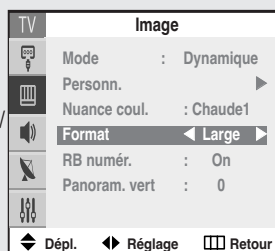
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Format".



#### 3

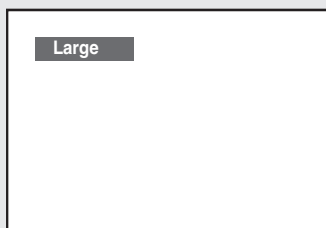
Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "Large", "Panorama" (TX-P2665W/TX-P3066W/TX-P2664W/TX-P3064W), "Zoom1", "Zoom2", or "4:3".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



#### Autre méthode :

Appuyez simplement sur le bouton **P.SIZE** de la télécommande pour modifier l'affichage.



- Large : règle l'image au mode large (format 16:9).
- Panorama : règle l'image au format d'une image panoramique. (TX-P2665W/TX-P3066W/TX-P2664W/TX-P3064W)
- Zoom1 : agrandit l'image à l'écran. Vous pouvez aussi déplacer l'image à l'écran au moyen de la touche multifonction.
- Zoom2 : agrandit l'image encore plus que Zoom 1. Vous pouvez aussi déplacer l'image à l'écran au moyen de la touche multifonction.
- 4:3 (normal) : règle l'image au format 4:3.

Remarques : Il n'est pas possible de modifier la taille de l'écran dans le mode de DVI.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

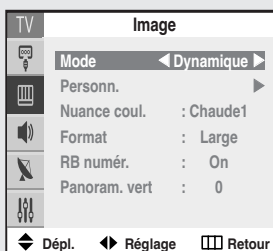
### Réduction numérique des bruits

Si le signal de diffusion capté par votre téléviseur est faible, vous pouvez activer la fonction de réduction numérique des bruits pour aider à éliminer les parasites et les images fantômes qui apparaissent à l'écran.

**1**

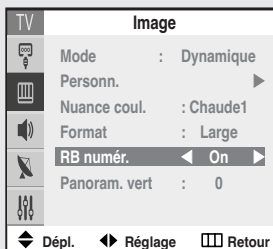
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Image", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

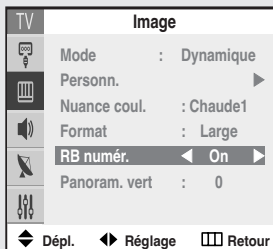
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "RB numér."



**3**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "On" ou "Off".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

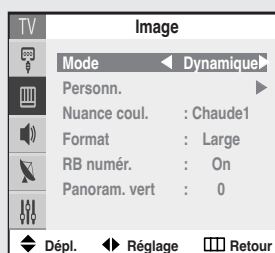
**Tilt (Inclinaison)**

À cause du champ magnétique de la Terre, il est possible que l'image devienne parfois quelque peu inclinée, selon l'emplacement du téléviseur. Dans ce cas, procédez comme suit :

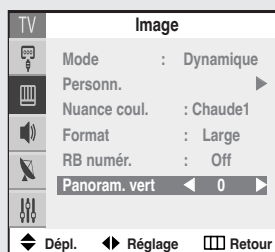
**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Image", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

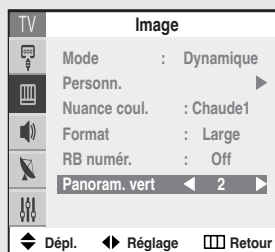
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Panoram. vert".

**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler Tilt.

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Retour automatique à un canal préféré

Cette fonction permet de définir un canal préféré pour qu'il soit resynchronisé automatiquement après le délai choisi. Supposons que vous regardez une émission et qu'une annonce publicitaire commence. Vous pouvez régler le délai à 5 minutes, puis changer de canal. Une fois les 5 minutes écoulées, le canal d'origine est synchronisé automatiquement. Pour utiliser cette fonction, procédez comme suit :

**1**

Synchronisez le canal auquel vous désirez revenir et appuyez sur **R.SURF**. Le message Surf Non apparaît.

Surf Off

**2**

Appuyez de nouveau sur **R.SURF** pour régler le délai par intervalles de 30 secondes, jusqu'à concurrence de 5 minutes.

Surf 1: 30

◀ Le compte à rebours est actif lors du réglage de la minuterie.

Au bout de cinq minutes ou lors de la mise hors tension, le compte à rebours est réinitialisé.

**3**

Le compte à rebours débute. À la fin du compte à rebours, le canal initial est synchronisé automatiquement.

### Arrêt sur image

Appuyez sur **STILL** pour faire un arrêt sur image (le son demeure normal).

Appuyez de nouveau sur **STILL** pour reprendre la lecture.

◀ Remarque : L'arrêt sur image ne fonctionne pas en mode COM-POSANT et DVI.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

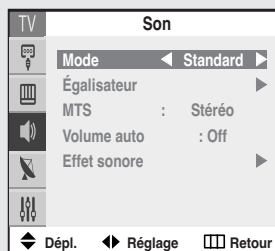
### Sélection d'une piste audio MTS (Multi-Channel Sound, ou audio multichaine)

Selon l'émission que vous écoutez, vous pouvez choisir parmi les modes audio stéréo, mono ou SAP (Separate Audio Program –habituellement un doublage en langue étrangère ou des informations, comme des nouvelles ou la météo).

**1**

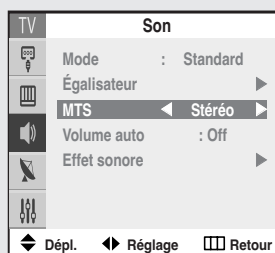
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Son", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "MTS".



**3**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "Stéréo", "SAP" ou "Mono".

Appuyez sur la touche **MENU** pour fermer le menu.



◀ L'indication en bas de l'écran vous indique si le signal d'entrée est en stéréo, en mono ou un SAP.

#### Autre méthode :

Appuyez simplement sur le bouton **MTS** de la télécommande pour changer le réglage MTS.



- Choisissez Stéréo pour les chaînes diffusées en stéréophonie.
- Choisissez Mono pour les chaînes diffusées en monophonie ou si vous avez de la difficulté à recevoir un signal stéréo.
- Choisissez SAP pour écouter une émission diffusée en mode SAP, habituellement un doublage en langue étrangère.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

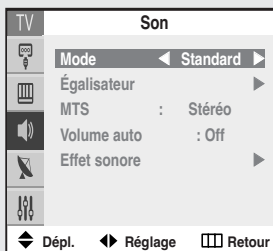
## Ajustant le volume automatiquement

L'amplitude du signal audio étant différente pour chaque station de télévision, il peut devenir fastidieux de régler le volume chaque fois que vous syntonisez une nouvelle chaîne. L'option Volume auto règle automatiquement l'intensité du signal sonore de chaque chaîne en abaissant le volume s'il est trop élevé ou en l'augmentant s'il est trop faible.

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Son", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Volume auto".

**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "On".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.





## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

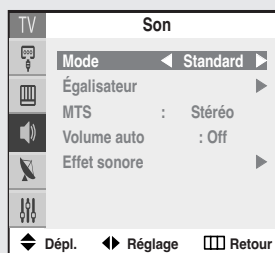
## Réglage de ambiophonie

La fonction d'ambiophonie répartie un signal monaural de façon identique entre les canaux gauche et droit. Quand la fonction "ambiophonie" est réglée à "On" ou "Off", le réglage s'applique aux effets sonores tels que les sons standard, la musique, les films et la voix.

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Son", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

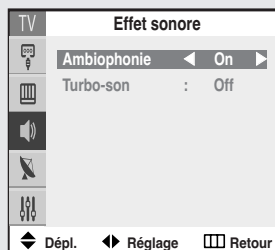
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Effet sonore", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "On".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

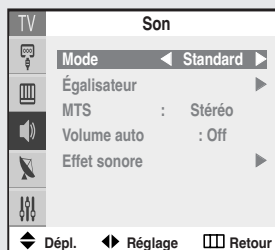
### Réglage de turbo-son

Le son amplifié accentue les fréquences graves et aiguës pour produire un son plus riche.

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Son", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



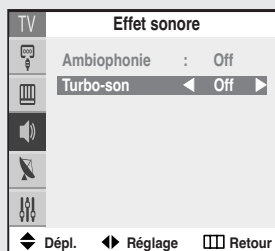
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Effet sonore", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**3**

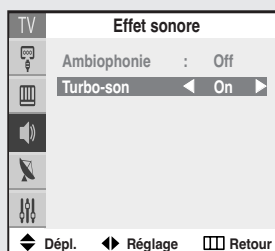
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Turbo-son".



**4**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner "On" ou "Off".

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



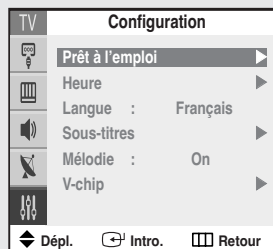
#### Autre méthode :

Appuyez simplement sur le bouton **TURBO** de la télécommande pour changer le réglage son amplifié.

Turbo : On

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

## Réglage de la minuterie de marche/arrêt

**1**Appuyez sur la touche **MENU**.Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

◀ Vous devez régler l'heure avant de pouvoir utiliser la minuterie. (Reportez-vous à "Réglage de l'heure" à la page 31.)

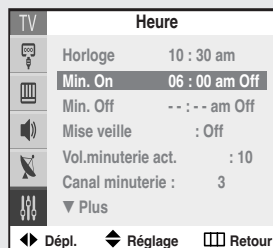
Quand une des minuteries a été activée, le voyant de la minuterie s'allume (panneau avant du téléviseur).

**2**Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Heure", puis appuyez sur la touche **ENTER**.**3**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Min. On".

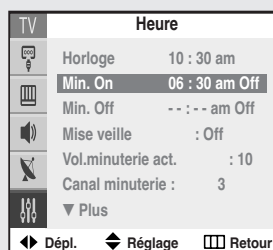
Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'heure de "Min. On". (Les chiffres des heures sont en surbrillance.)

Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ pour entrer l'heure à laquelle le téléviseur doit s'allumer.

**4**

Appuyez sur la touche ► pour sélectionner la minute de "Min. On". (Les chiffres des minutes sont en surbrillance.)

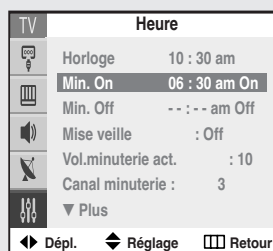
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour entrer la minute appropriée.

**5**

Appuyez sur la touche ► pour sélectionner "On/Off".

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour activer la minuterie. Chaque fois que vous appuyez sur la touche ▲ ou ▼, vous permutuez entre On et Off.

Quand vous avez terminé, appuyez sur la touche ►.



◀ Pour désactiver la fonction de mise en marche automatique, sélectionnez "Off" à cette étape.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

## 6

Pour régler la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Min. Off". Appuyez sur la touche ► et réglez l'heure et la minute. (Reprenez les étapes 3 à 5 ci-dessus.)

Quand vous avez terminé de régler la minuterie, appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.

TV	Heure
Horloge	10 : 30 am
Min. On	06 : 30 am On
Min. Off	-- : -- am Off
Mise veille	: Off
Vol.minuterie act.	: 10
Canal minuterie :	3
▼ Plus	
◆ Dépl.	◀ Réglage □ Retour

### ◀ Mise hors tension automatique

Quand la minuterie est en fonction, le téléviseur s'éteint si vous n'appuyez sur aucune touche de commande pendant trois heures après que la minuterie ait allumé le téléviseur. Cette fonction, qui est disponible seulement quand la minuterie est activée, prévient les fuites et les surchauffes qui pourraient survenir si le téléviseur restait allumé pendant une longue période par suite de sa mise sous tension automatique par la minuterie (quand vous êtes en vacances par exemple).

## Minuterie d'arrêt automatique

La minuterie éteint automatiquement le téléviseur après le délai choisi (de 30 à 180 minutes).

## 1

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

TV	Configuration
Prêt à l'emploi	►
Heure	►
Langue :	Français
Sous-titres	►
Mélodie :	On
V-chip	►
◆ Dépl.	↺ Intro. □ Retour

## 2

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Heure", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

TV	Heure
Horloge	10 : 30 am
Min. On	-- : -- am Off
Min. Off	-- : -- am Off
Mise veille	: Off
Vol.minuterie act.	: 10
Canal minuterie :	3
▼ Plus	
◆ Dépl.	↺ Intro. □ Retour

## 3

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Mise veille". Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le délai voulu apparaisse (n'importe quelle valeur programmée entre "Off" et 180). Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.

TV	Heure
Horloge	10 : 30 am
Min. On	-- : -- am Off
Min. Off	-- : -- am Off
Mise veille	◀ 30 ▶
Vol.minuterie act.	: 10
Canal minuterie :	3
▼ Plus	
◆ Dépl.	◀ Réglage □ Retour

### Alternate method:

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que le délai voulu apparaisse (n'importe quelle valeur programmée entre "Off" et 180).

Mise veille 30

◀ Après environ cinq secondes, l'écran de réglage de la minuterie disparaît et la minuterie est réglée.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

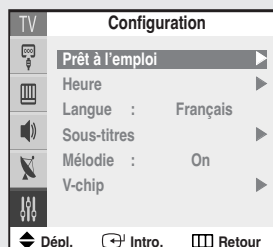
### Réglage du volume favori et du canal

Vous pouvez régler le volume et canal pour qu'il soit au niveau désiré quand la minuterie met automatiquement le téléviseur sous tension.

#### 1

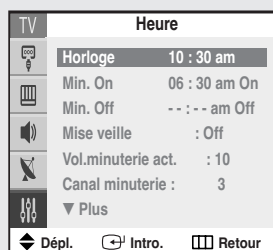
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration" puis appuyez sur la touche **ENTER**.



#### 2

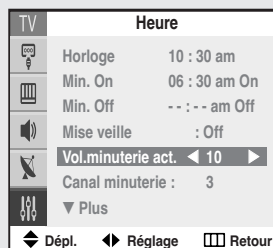
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Heure", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



#### 3

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Vol.minuterie act."

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler le volume.

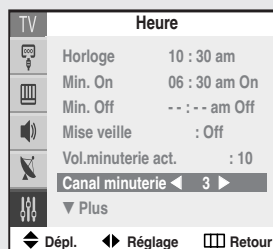


#### 4

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Canal minuterie"


Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le canal.

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

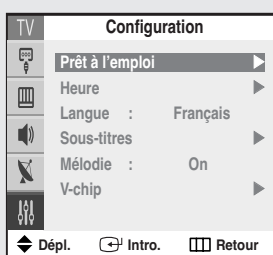
## Affichage des sous-titres

Le téléviseur peut décoder et afficher les sous-titres diffusés pendant certaines émissions. Les émissions sous-titrées sont généralement destinées aux personnes malentendantes ou alors ce sont des émissions en langue étrangère. Lorsque vous enregistrez une émission comportant des sous-titres avec un magnétoscope, la vidéocassette contient également les sous-titres. En outre, la plupart des vidéocassettes de film vendues ou louées contiennent aussi des sous-titres. Cherchez dans votre guide de télévision et sur l'emballage de la cassette le symbole de sous-titrage codé : .

**1**

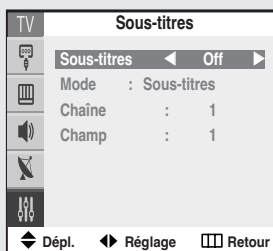
Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



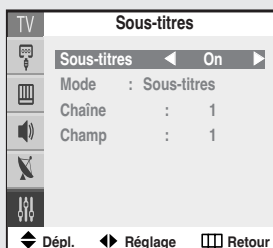
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Sous-titres", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



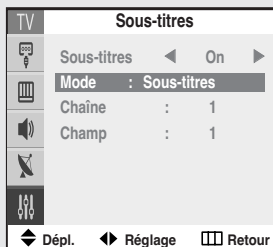
**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour "On" ou "Off" les sous-titres.



**4**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Mode", puis appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Sous-titres" ou "Texte".



**5**

Selon l'émission, il peut s'avérer nécessaire de modifier les réglages des options "Chaîne" et "Champ". Apportez les changements voulus au moyen des touches ▲, ▼, ◀ et ▶. (Reprenez les étapes 3 et 4 ci-dessus.)

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.

◀ Des fautes d'orthographe et des caractères bizarres peuvent apparaître pendant les émissions sous-titrées, spécialement au cours des émissions en direct. Lorsque vous changez la chaîne, un léger délai peut s'écouler avant l'affichage des sous-titres. Cette situation est normale; il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

◀ Dans le mode Légende, les sous-titres apparaissent au bas de l'écran et recouvrent habituellement une très petite portion de l'image.

En mode texte, des informations non liées à l'émission en cours sont affichées, par exemple des bulletins de nouvelles ou de météo. Le texte peut alors occuper une partie importante de l'écran.

◀ Des chaînes et des champs différents affichent des informations différentes : Le champ 2 fournit des informations complémentaires à celles du champ 1 (par exemple, la chaîne 1 peut afficher les sous-titres en anglais, alors que la chaîne 2 affiche les sous-titres en espagnol).

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

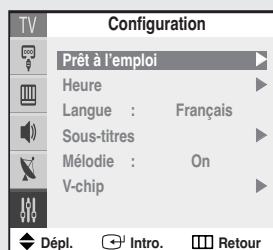
## Réglage de la mélodie

Cette option permet au téléviseur de faire entendre une mélodie lorsque vous l'allumez et l'éteignez.

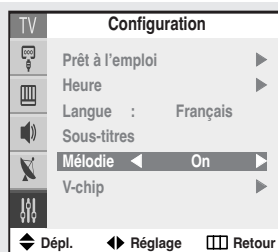
**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

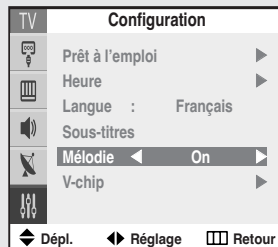
**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Mélodie".

**3**

Appuyez sur la touche ◀ or ▶ pour sélectionner "On".

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.



## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Utilisation de la fonction de contrôle parental (V-Chip)

La fonction de contrôle parental bloque automatiquement la diffusion des émissions pouvant ne pas convenir aux enfants.

L'utilisateur doit entrer un numéro d'identification personnel (NIP) avant de pouvoir configurer ou modifier les paramètres de cette fonction.

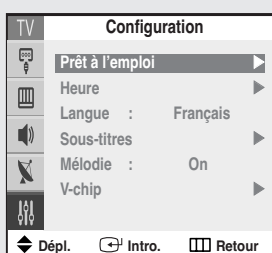
Remarque : Quand la fonction V-Chip est activée, les fonctions de programmation automatique des chaînes ne sont pas disponibles.

#### Configuration de votre numéro d'identification personnel (NIP)

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

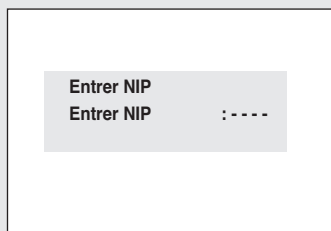


**2**

Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner "V-chip" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

L'écran "Entrer NIP" apparaît. Entrez votre code NIP à quatre chiffres.

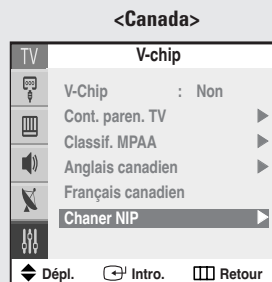
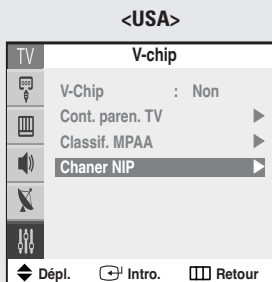
Remarque: Le code NIP par défaut d'un nouveau téléviseur est "0-0-0-0".



**3**

Une fois que vous avez entré un code NIP valide, l'écran "V-chip" apparaît.

Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner "Chaner NIP".



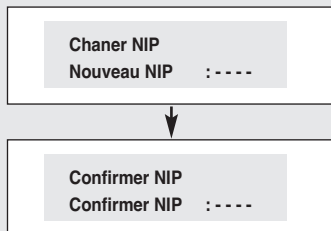
**4**

Après avoir sélectionné le champ "Chaner NIP", appuyez sur la touche **◀** ou **▶**.

L'écran Changer NIP s'affiche. Entrez un code à 4 chiffres.

Dès que le NIP est entré, l'écran "Confirmer NIP" apparaît. Entrez de nouveau votre NIP. Quand l'écran de confirmation disparaît, votre NIP est mémorisé.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.



◀ Remarque : Si vous oubliez votre NIP, appuyez sur les touches de la télécommande dans l'ordre suivant pour rétablir le code 0-0-0-0 :

POWER OFF → MUTE → 8 → 2 → 4 → POWER ON.



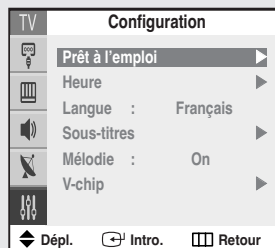
## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Activation/désactivation du contrôle parental

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

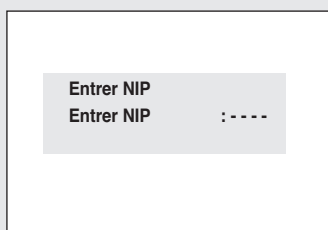
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "V-chip" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

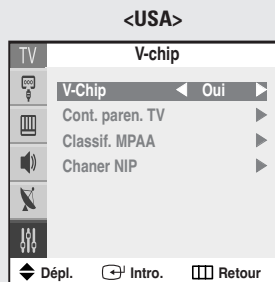
L'écran "Entrer NIP" apparaît. Entrez votre code NIP à quatre chiffres.



**3**

Pour activer la fonction de contrôle parental, appuyez sur la touche ► de façon à activer le champ "V-Chip". (Chaque fois que vous appuyez sur la touche ►, vous permutez entre "Oui" et "Non".)

Appuyez sur la touche EXIT pour fermer le menu.



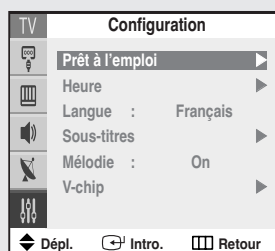
### Configuration des restrictions au moyen du système de classification des émissions de télévision

Premièrement, configurez votre numéro d'identification personnel (NIP) et activez la fonction de contrôle parental (reportez-vous à la section précédente). Vous pouvez configurer le contrôle parental selon deux classifications : le système de classification des émissions de télévision et les cotes de la MPAA.

**1**

Appuyez sur la touche **MENU**.

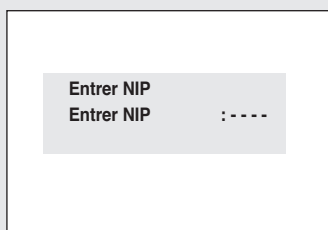
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



**2**

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "V-chip" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

L'écran "Entrer NIP" apparaît. Entrez votre code NIP à quatre chiffres.

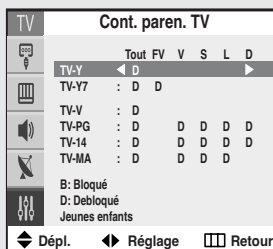


suite...

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### 3

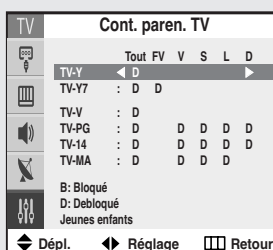
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Cont. paren. TV" (Classification des émissions), puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 4

L'écran Cont. paren. TV (Classification des émissions) apparaît. Appuyez sur les touches ▲, ▼ pour sélectionner l'une des six catégories établies en fonction de l'âge :

TV-Y	Jeunes enfants
TV-Y7	Enfants de 7 et plus
<hr/>	
TV-G	Tous les groupes d'âges
TV-PG	Surveillance parentale
TV-14	14 ans et plus
TV-MA	Adultes



◀ Remarque : Ces catégories composent deux grands groupes : TV-Yet TV-Y7 (jusqu'à 7 ans) et TV-G à TV-MA (tous les autres).

Les restrictions applicables à ces deux groupes sont indépendantes : Si une famille compte de très jeunes enfants ainsi que de jeunes adultes, les classifications doivent être définies séparément. (Reportez-vous à la prochaine étape.)

### 5

Vous devez maintenant choisir une classification.

Appuyez sur la touche ►. Selon la configuration existante, la lettre D ou B se met à clignoter. (D= débloqué, B= bloqué)

Alors que D ou B est rouge, appuyez sur ▲ ou ▼ pour bloquer ou débloquer la catégorie.

Appuyez sur la touche ► pour enregistrer la classification. Une classification est sélectionnée (en bleu) et aucune lettre ne clignote plus. Pour sortir de l'écran, appuyez de nouveau sur la touche **MENU**. Pour sélectionner une classification différente, appuyez sur la touche ▲ ou ▼, puis répétez les étapes.

Remarque 1 : Les catégories TV-Y7, TV-PG, TV-14 et TV-MA comportent des options supplémentaires. Reportez-vous à l'étape suivante pour changer les sous-classifications ci-dessous :

FV: Violence fictive  
D: Dialogue  
L: Langage pour adulte  
S: Sexe  
V: Violence

Remarque 2 : La fonction de contrôle parental bloque automatiquement certaines catégories plus restrictives. Par exemple, si vous bloquez la catégorie TV-Y, TV-Y7 sera automatiquement bloquée. De la même façon, si vous bloquez TV-G, toutes les catégories du groupe "jeunes adultes" seront aussi bloquées (TV-G, TV-PG, TV-14 et TV-MA). Les sous-classifications (D, L, S et V) sont regroupées de la même façon (reportez-vous à la prochaine section).

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### 6

Configuration des sous-classifications FV, D, L, S et V :

Pour commencer, sélectionnez l'une des classifications suivantes : TV-Y7, TV-PG, TV-14 ou TV-MA (reportez-vous à l'étape 4 de la page précédente).

Puis, alors que la classification est sélectionnée, appuyez à plusieurs reprises sur la touche ►. Les sous-classifications disponibles (FV, L, S, D ou V) défilent à l'écran.

Alors que D ou B est sélectionné, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour changer la sous-classification.

Appuyez une fois sur la touche ► pour enregistrer la classification. Une classification est sélectionnée (en bleu) et aucune lettre ne clignote plus. Pour sortir de l'écran, appuyez de nouveau sur la touche **MENU**. Pour sélectionner une classification différente, appuyez sur la touche ▲ ou ▼, puis répétez les étapes.

La fonction de contrôle parental bloque automatiquement certaines catégories plus restrictives. Par exemple, si vous bloquez la sous-classification L sous TV-PG, alors les sous-classifications L de TV-14 et TV-MA sont automatiquement bloquées.

### 7

Appuyez à trois reprises sur la touche **EXIT** pour effacer tous les écrans

(ou passez à la section suivante et configurez des restrictions supplémentaires basées sur les codes MPAA)

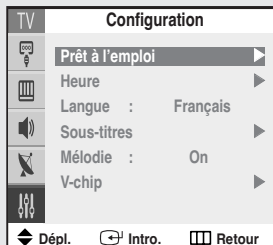
## Configuration des restrictions au moyen des codes MPAA : G, PG, PG-13, R, NC-17, X et NR

Le système de classification MPAA, qui est basé sur les codes établis par la Motion Picture Association of America (MPAA), s'applique surtout aux longs métrages. (Les films sur vidéocassettes seront éventuellement codés en fonction de la classification MPAA.) Quand la fonction de contrôle parental est activée, les émissions classées offensantes (système de classification des émissions ou MPAA) sont automatiquement bloquées.

### 1

Appuyez sur la touche **MENU**.

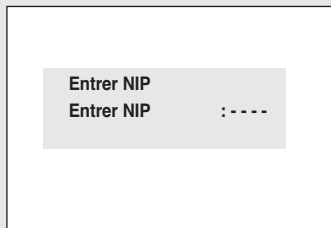
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 2

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "V-chip" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

L'écran "Entrer NIP" apparaît. Entrez votre code NIP à quatre chiffres.

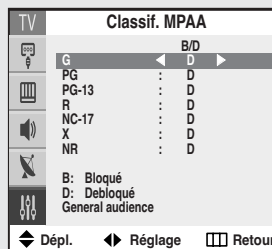


suite...

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

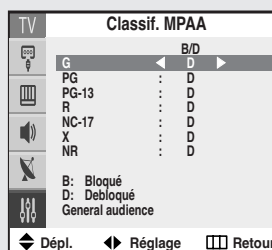
### 3

L'écran "V-Chip" apparaît.  
Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner "Classifi. MPAA", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 4

L'écran "Classifi. MPAA" s'affiche.  
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner une catégorie MPAA.  
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour parcourir les catégories MPAA :



<b>G</b>	Audience générale (aucune restriction)
<b>PG</b>	Supervision des parents recommandée
<b>PG-13</b>	Avertissement sévère
<b>R</b>	(Restreint Les enfants de moins de 17 ans doivent être accompagnés d'un adulte.)
<b>NC-17</b>	Non recommandé pour les enfants de moins de 17 ans
<b>X</b>	Adultes seulement
<b>NR</b>	Non classé

Alors qu'une catégorie est sélectionnée, appuyez sur la touche ► pour l'activer.

Une lettre (D ou B) s'affiche. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner D ou B.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour enregistrer la configuration et faire disparaître tous les écrans.

◀ Remarque : La fonction de contrôle parental bloque automatiquement certaines catégories plus restrictives.

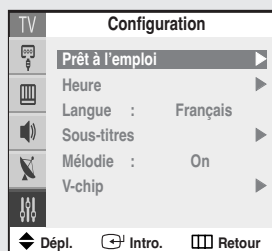
Par exemple, si vous bloquez la catégorie PG-13, les catégories R, NC-17 et X sont automatiquement bloquées.

## Configuration des restrictions au Canada anglais

### 1

Appuyez sur la touche **MENU**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 2

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "V-chip" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

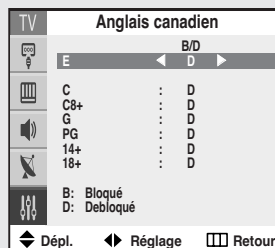
L'écran "Entrer NIP" apparaît. Entrez votre code NIP à quatre chiffres.

Entrer NIP  
Entrer NIP : - - - -

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### 3

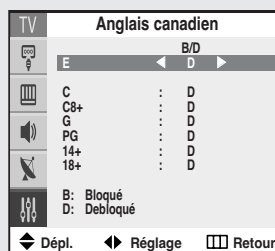
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Anglais canadien", puis appuyez sur la touche **ENTER**.  
L'écran "Anglais canadien" apparaît.



### 4

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à la catégorie Anglais canadien voulue.

Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour parcourir toutes les catégories Anglais canadien :



**E** Les émissions exemptes de restriction incluent : nouvelles, sports, documentaires et autres émissions d'information, interviews-variétés, vidéo-clips et émissions de variétés.

**C** Émissions destinées aux enfants de moins de 8 ans.

**C8+** Émissions convenant généralement aux enfants de 8 ans et plus, sans surveillance.

**G** Émissions grand public convenant à tous les auditoires.

**PG** Émissions à surveillance parentale.

**14+** Émissions dont la teneur peut ne pas convenir, en tout ou en partie, aux personnes de moins de 14 ans.

**18+** Émissions pour adultes.

Alors qu'une catégorie est sélectionnée, appuyez sur la touche ► pour l'activer. Une lettre (D ou B) s'affiche. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner D ou B.

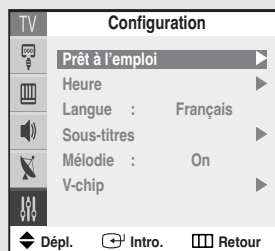
Appuyez sur la touche **EXIT** pour enregistrer la configuration et faire disparaître tous les écrans.

## Configuration des restrictions pour le Canada français :

### 1

Appuyez sur la touche **MENU**.

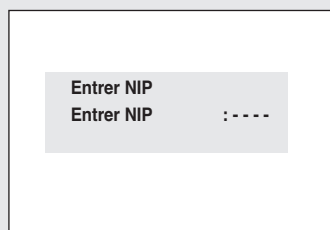
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 2

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "V-chip" puis appuyez sur la touche **ENTER**.

L'écran "Entrer NIP" apparaît. Entrez votre code NIP à quatre chiffres.

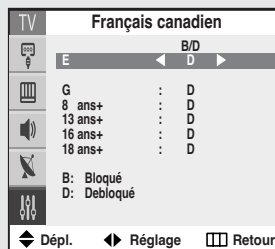


suite...

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

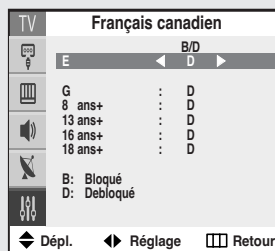
### 3

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Français canadien", puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### 4

L'écran "Français canadien" apparaît. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à la catégorie Français canadien voulue. Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour parcourir toutes les catégories Français canadien :



<b>E</b>	Les émissions exemptes de restrictions incluent : nouvelles, sports, documentaires et autres émissions d'information, interview-variétés, vidéo-clips et émissions de variétés.
<b>G</b>	Général (grand public).
<b>8 ans+</b>	Émissions non recommandées pour les jeunes enfants.
<b>13 ans+</b>	Émissions pouvant ne pas convenir aux enfants de moins de 13 ans.

**16 ans+** Émissions ne convenant pas aux enfants de moins de 16 ans.

**18 ans+** Émissions réservées aux adultes.

Alors qu'une catégorie est sélectionnée, appuyez sur la touche ▶ pour l'activer. Une lettre (D ou B) s'affiche. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner D ou B.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour enregistrer la configuration et faire disparaître tous les écrans.

## Réinitialisation du téléviseur quand la fonction de contrôle parental bloque

Si vous syntonisez une chaîne à accès restreint, la fonction de contrôle parental la bloque. L'écran devient vide et le message suivant s'affiche : "Excessive rating" (Dépassement de catégorie).

Pour rétablir l'image, syntonisez une autre chaîne à l'aide des touches numériques. Dans certains cas (selon la classification des émissions locales de télévision), la fonction de contrôle parental peut bloquer toutes les chaînes. Dans ce cas, utilisez la fonction Puce V en guise de solution d'urgence.:

Appuyez sur la touche **MENU**. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu "Configuration", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu "V-chip", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

Entrez votre NIP puis appuyez sur la touche ▶ pour désactiver temporairement le blocage V-chip.

Pour fermer le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Programmation de la télécommande

Le téléviseur est livré avec une télécommande universelle. En plus de commander le téléviseur, cette télécommande peut commander un décodeur, un magnétoscope, un câblosélecteur et un lecteur de DVD (même si votre magnétoscope, câblosélecteur et lecteur de DVD n'ont pas été fabriqués par Samsung).

- La télécommande peut ne pas être compatible avec tous les magnétoscopes, lecteurs DVD et câblosélecteurs.

#### Programmation de la télécommande pour un magnétoscope (un câblosélecteur ou un lecteur de DVD)

**1**

Éteignez le magnétoscope. (câblosélecteur ou lecteur de DVD).

**2**

Appuyez sur **MODE** et assurez-vous que la DEL **VCR (CABLE ou DVD)** est allumée.

◀ La télécommande permet de sélectionner cinq modes de contrôle, soit TV, STB, VCR (magnétoscope), CABLE et DVD.

**3**

Sur la télécommande Samsung, appuyez sur la touche SET.

**4**

Entrez les trois chiffres du code de magnétoscope (de câblosélecteur ou de lecteur de DVD) qui figure sur la page suivante et qui correspond à la marque de votre magnétoscope (câblosélecteur ou lecteur de DVD).

◀ Entrez les 3 chiffres du code, même si le premier est 0. Si plusieurs codes sont indiqués, essayez d'abord le premier.

**5**

Appuyez sur la touche POWER de la télécommande. Votre magnétoscope (câblosélecteur ou lecteur de DVD) devrait se mettre sous tension. Si votre magnétoscope (câblosélecteur ou lecteur de DVD) se met sous tension, la télécommande est correctement configurée.

◀ Si votre magnétoscope (câblosélecteur ou lecteur DVD) ne se met pas sous tension, répétez les étapes 2, 3 et 4, mais essayez un autre code parmi ceux correspondant à la marque de votre magnétoscope (câblosélecteur ou lecteur DVD).

**6**

Une fois la télécommande programmée, vous pouvez appuyez sur **MODE** en tout temps pour contrôler l'appareil (câblosélecteur ou lecteur de DVD).

- Quand la télécommande est en mode téléviseur, les touches de commande du magnétoscope (ou du lecteur de DVD) (REW, STOP, PLAY/PAUSE, FF) commandent tout de même le magnétoscope (ou le lecteur de DVD).
- Quand la télécommande est dans le mode VCR (CABLE ou DVD), les touches de volume commandent toujours le volume du téléviseur.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

### Codes de la télécommande

#### Codes de magnétoscope

000	Samsung	018	Candle, Citizen, Emerson, LG(Goldstar), Radio Shack, Realistic, Sears, Toshiba, Teknika, Television	036	Electrohome, Emerson, Radio Shack, Realistic, Sharp	059	Pioneer
001	LG(Goldstar)			037	RCA	060	JC Penny
002				038	Magnavox, Marantz, Philco, Philips, Sylvania	061	Candle, Citizen, Portland
003				039	JC Penny, JCL, Kenwood, Marantz, NEC, Tatung, Teac	062	Canon, Curtis Mathes, General Electric, JC Penny, Magnavox, Panasonic, Philco, Radio Shack, Realistic, Sylvania
004		Daewoo	040	Logik, Multitech, Shintom	063	RCA	
005	041		General Electric, Multitech, Samsung	064	Shintom		
006	042		Pioneer	065	Magnavox, Philco, Sylvania		
007	043		Emerson	066	Emerson		
008	Daewoo	023	Colorlyme, Curtis Mathes, DB, LG(Goldstar), Harman Kardon, JC Penny, JCL, Kenwood, Marantz, NEC	044	Hitachi, JC Penny, Pentax, RCA, Sears	067	Fisher
009	Curtis Mathes, Dimensia, General Electric, PROSCAN, RCA			045	Hitachi	069	LG(Goldstar)
010				046	RCA	070	Marantz, NEC
011				047	Sony	071	Emerson
012		048	Sharp	073	Curtis Mathes, NEC		
013	Hitachi, JC Penny, Pentax, Pioneer, RCA, Sears, Toshiba	024	Aiwa, Curtis Mathes, Dynatech, Emerson, Funai, Hitachi, Lloyd, LXI, MTC, Multitech, Radio Shack, Realistic, Signature, Sylvania, Symphonic, Tandy, Teac, Teknika	050	Emerson, Scott	074	Emerson
014	Admiral, Optimus, Radio Shack, Realistic, Sharp			051	Emerson, Samsung	076	Curtis Mathes, Emerson, TMK
015				052	Fisher, Radio Shack, Realistic, Sears	077	Emerson, Scott
016				053	Portland, Quasar	078	RCA, Teac
017		054	Candle, Citizen, Daewoo, Portland, Sharp	079	Emerson		
018	Canon, Curtis Mathes, Emerson, General Electric, Instant Replay, JC Penny, JCL, Magnavox, Marantz, Panasonic, Philco, Philips, Quasar, Radio Shack, Realistic, RCA, Sylvania, Technics, Teknika	025	Audio Dynamics, DB, JC Penny, JCL, Kenwood, Marantz, NEC, Pioneer, Sansui	082	KLH		
019		026	Akai, Shintom, Sony	084	Panasonic		
020		027	Fisher, Sears	085	Daewoo		
021		028	Fisher, Radio Shack, Realistic, Sears, Toshiba	086	Panasonic		
022	Daewoo, LG(Goldstar)	029	Emerson	088	Admiral		
023		030	Teknika				
024		031	Akai, Samsung				
025		032	Akai, Emerson				
026	Daewoo	033	Shintom, Sony				
027							
028							
029							
030	Curtis Mathes, Dimensia, General Electric, PROSCAN, RCA	034	Hitachi, JC Penny, Pentax, RCA, Sears				
031		035	Hitachi				
032		036	Electrohome, Emerson, Radio Shack, Realistic, Sharp				
033		037	RCA				
034	Daewoo	038	Magnavox, Marantz, Philco, Philips, Sylvania				
035		039	JC Penny, JCL, Kenwood, Marantz, NEC, Tatung, Teac				
036		040	Logik, Multitech, Shintom				
037		041	General Electric, Multitech, Samsung				
038	Curtis Mathes, Dimensia, General Electric, PROSCAN, RCA	042	Pioneer				
039		043	Emerson				
040		044	Hitachi, JC Penny, Pentax, RCA, Sears				
041		045	Hitachi				
042	Bell & Howell, Fisher, JC Penny, JCL, Kenwood, Marantz, NEC, Quartz, Radio Shack, Realistic, Sanyo, Sears, Tandy	046	RCA				
043		047	Sony				
044		048	Sharp				
045		050	Emerson, Scott				
046	Hitachi, JC Penny, Pentax, Pioneer, RCA, Sears, Toshiba	051	Emerson, Samsung				
047		052	Fisher, Radio Shack, Realistic, Sears				
048		053	Portland, Quasar				
049		054	Candle, Citizen, Daewoo, Portland, Sharp				
050	Admiral, Optimus, Radio Shack, Realistic, Sharp	055	Candle, Citizen, Curtis Mathes, LG(Goldstar), JCL, Kenwood, Marantz, NEC, Pentax Research+				
051		056	Emerson				
052		057	Fisher, Sears, Toshiba				
053		058	Emerson, Scott, Toshiba				

#### Codes – Boîtier décodeur

000	Samsung	020	Eastern International, Hamlin, Regal	038	GI, Jerrold	057	Tocom
001	Nawoo	021	Hamlin, Regal	039	Unika	058	Universal
002	TaePyungYang			040	Magnavox, Philips, Unika, Viewstar	059	
003	DeaRyung			041	Magnavox, Philips, Regency, Viewstar	060	
004	DongKuk			042	Hamlin	063	
005	DaeHan	022	GI, Jerrold	043	GI, Jerrold	066	Stargate 2000
006	LG(Goldstar)	023	Oak, Osk Sigma	044	Hitachi, Macom	067	Sylvania, Texscan
007	Saewoo	024	Tocom	045	Oak	069	Panasonic, Zenith
008	RCA	025	Pioneer	046	Panasonic	070	Jerrold
009	Regency	026	Magnavox, Philips, Tocom, Viewstar	047	Magnavox, Philips, Viewstar	071	Samsung
010	Hamlin, Panasonic, Regal, Samsung	027	Samsung	048	Magnavox, Philips, Unika, Viewstar	072	
011	GI, Hamlin, Jerrold	028	GI, Jerrold	049	Pioneer, Samsung, Warner Amex	073	
012	GI, Jerrold	029	Magnavox, Philips, Viewstar	050	General Instrument, Hitachi, Jerrold, Signature, Starcom	074	
013	Anvision, Cable Star, Eagle, Magnavox, Philips, Randtek, Viewstar	030	RCA, Panasonic, Sprucer	051	Hamlin	076	GI
014	NSC	031	Magnavox, Philips, Viewstar	052		077	
015	Sylvania, Texscan	032		053			
016		033		054			
017		034		055			
018		035		056			
019		036		057			
020		037		058			

#### Codes de lecteur DVD

000	Samsung	003	JVC	006	Panasonic	009	Curtis Mathes
001	LG(Goldstar)	004	Sony	007	Philips		
002	Toshiba	005	Sharp	008	PROSCAN, RCA		



# Chapitre Cinq

## TROUBLESHOOTING

Avant d'appeler un technicien, regardez cette liste de possibles problèmes et solutions. (Cela pourrait vous permettre d'économiser du temps et de l'argent).

### Identification des problèmes

Problème	Solution possible
Image de mauvaise qualité	Essayez une autre chaîne Réglez l'antenne. Contrôlez les branchements
Son de mauvaise qualité.	Essayez une autre chaîne Réglez l'antenne.
Pas d'image ni de son.	Essayez une autre chaîne. Appuyez sur la touche TV/VIDEO. Assurez-vous que le téléviseur TV est allumé. Contrôlez les branchements de l'antenne.
Pas de couleurs. Couleurs ou tonalités incorrectes.	Contrôlez que l'émission est bien transmise en couleur. Contrôlez les réglages de l'image. Si l'unité est déplacée ou orientée dans une autre direction, l'alimentation devra être coupée pendant au moins 30 minutes.
L'image roule verticalement.	Réglez l'antenne. Contrôlez tous les branchements.
Le téléviseur fonctionne mal.	Débranchez le téléviseur pendant 30 secondes, ensuite essayez de nouveau.
Votre télécommande n'agit pas sur votre téléviseur.	Appuyez sur le bouton "MODE" pour mettre votre télécommande en mode "TV".
Le téléviseur en s'allume pas.	Vérifier si la prise murale fonctionne.

APPENDIX

## Nettoyage et entretien du téléviseur

Avec un entretien approprié, votre téléviseur fonctionnera pendant des années. Suivez ces instructions pour obtenir les meilleures performances possibles de votre téléviseur.

### Emplacement

- Ne mettez pas votre téléviseur à côté d'un endroit trop chaud, humide, froid ou sale.
- Ne mettez pas votre téléviseur à côté d'appareils avec moteurs électriques qui créent des champs magnétiques, comme un aspirateur.
- Maintenez propre les ouvertures de ventilation; ne mettez pas votre téléviseur sur une surface de tissu ou de papier.
- Déposez le téléviseur sur une surface plane.

### Liquides

- N'utilisez pas de liquides à côté ou à proximité du téléviseur. Ces liquides qui pourraient couler à l'intérieur provoqueraient des dommages importants.

### Corps

- N'ouvrez jamais le corps ou ne touchez jamais les parties internes.
- Nettoyez votre téléviseur avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais d'eau, de liquides de nettoyage ou chimiques.
- Ne mettez pas d'objets lourds au-dessous du téléviseur.

### Température

- Si vous déplacez votre téléviseur d'un endroit froid à un endroit chaud, débranchez le câble d'alimentation et attendez au moins deux heures pour que l'humidité qui se serait formée à l'intérieur de l'unité sèche complètement.

## Utilisation de votre téléviseur dans un autre pays

Si vous désirez utiliser votre téléviseur dans un autre pays, sachez qu'il existe d'autres systèmes de télévision qui sont utilisés dans le monde. Un téléviseur projeté pour un système pourrait ne pas fonctionner correctement avec un autre système; cela est dû aux différences de fréquences des chaînes.

## Spécifications

Modèle	TX-P2665W TX-P3066W TX-P2664W TX-P3064W	TX-P2766 TX-P3266 TX-P2764 TX-P3264
Tension	AC120 V	AC120 V
Fréquence d'énergie	60 Hz	60 Hz
Dimensions (mm/pouces)	800 X 553 X 505 / 31.50 X 21.77 X 19.88 880 X 600 X 555 / 34.65 X 23.62 X 21.85 810 X 515 X 535 / 31.89 X 20.28 X 21.06 898 X 559 X 587 / 35.35 X 22.01 X 23.11	742 X 561 X 581 / 29.21 X 22.08 X 22.87 880 X 585 X 690 / 34.65 X 23.03 X 27.17 762 X 519 X 600 / 30.00 X 20.43 X 23.62 911 X 579 X 703 / 35.87 X 22.80 X 27.68
Poids (Kg/lbs)	40.4 / 89.07 56.0 / 123.46 40.2 / 88.63 56.0 / 123.46	45.5 / 100.31 68.0 / 149.92 47.5 / 104.72 67 / 147.71

MEMO



Imprimé au Mexique  
AA68-03467A-00